



**UNIVERSIDAD ANDINA**  
**NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ**  
**ESCUELA DE POSGRADO**  
**PROGRAMA DE SEGUNDA ESPECIALIDAD PROFESIONAL**



**TRABAJO ACADÉMICO**  
**ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS INTERCULTURALES EN EL DESARROLLO DE**  
**HABILIDADES COMUNICATIVAS BILINGÜES EN ESTUDIANTES DEL**  
**QUINTO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA**  
**JUSTO BARRIONUEVO ALVAREZ 50499 OROPESA 2025**

**PRESENTADO POR:**  
**ADOLFO QUIÑONES FERNANDEZ**

**PARA OPTAR EL TÍTULO DE SEGUNDA ESPECIALIDAD**  
**PROFESIONAL EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL**

**JULIACA – PERÚ**  
**2026**



**UNIVERSIDAD ANDINA**  
**NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ**  
**ESCUELA DE POSGRADO**  
**PROGRAMA DE SEGUNDA ESPECIALIDAD PROFESIONAL**  
**TRABAJO ACADÉMICO**  
**ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS INTERCULTURALES EN EL DESARROLLO DE**  
**HABILIDADES COMUNICATIVAS BILINGÜES EN ESTUDIANTES DEL**  
**QUINTO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA**  
**JUSTO BARRIONUEVO ALVAREZ 50499 OROPESA 2025**

PRESENTADO POR:

**ADOLFO QUIÑONES FERNANDEZ**

PARA OPTAR EL TÍTULO DE SEGUNDA ESPECIALIDAD  
PROFESIONAL EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

APROBADA POR:

PRESIDENTE

  
: \_\_\_\_\_  
Dr. ENRIQUE ELEUTERIO ZUNIGA MEDINA

PRIMER MIEMBRO

  
: \_\_\_\_\_  
Dra. YUDY HUACANI SUCASACA

SEGUNDO MIEMBRO

  
: \_\_\_\_\_  
M.S.c. JULIO CESAR CHUCUYA ZAGA

ASESOR

  
: \_\_\_\_\_  
Dr. ARNALDO YANA TORRES

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN

: DIDÁCTICA INTERCULTURAL – SEG27



**RESOLUCIÓN DIRECTORAL N° 011 - 2026-D-SEP-EPG-UANCV/J**

Juliaca, 16 de enero del 2026

**VISTOS:**

El expediente N° 2026-C-5851, presentado por el (la) Egresado (a), **QUIÑONES FERNANDEZ ADOLFO**, quien solicita nominación de jurados, Fecha y hora de sustentación del Trabajo Académico, de la Escuela de Posgrado de la Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez" de la Sede Central Juliaca.

**CONSIDERANDO:**

Que, el (a) Egresado (a), **QUIÑONES FERNANDEZ ADOLFO** con DNI. 25218027, con número de matrícula **8EB00151**, ha solicitado asignación de jurados, Fecha y hora de sustentación del Trabajo Académico titulada: **ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS INTERCULTURALES EN EL DESARROLLO DE HABILIDADES COMUNICATIVAS BILINGÜES EN ESTUDIANTES DEL QUINTO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA JUSTO BARRIONUEVO ALVAREZ 50499 OROPESA 2025** para optar el **TÍTULO DE SEGUNDA ESPECIALIDAD PROFESIONAL EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL**, de la Escuela de Posgrado de la Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez";

Que, de conformidad con lo previsto en el artículo 18° del Reglamento Interno de Trabajo de Investigación Conducente a Grados y Títulos, **Comité de investigación;**

Que, mediante **Resolución Directoral N°386-2025-SEP-EPG/UANCV SE APRUEBA Y AUTORIZA LA EJECUCIÓN DE LA PROPUESTA DE INVESTIGACIÓN (TRABAJO ACADÉMICO)** con Resolución Directoral N° **548-2025-SEP-EPG/UANCV se APRUEBA Y AUTORIZA EL INFORME FINAL DE LA INVESTIGACIÓN** titulada: **ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS INTERCULTURALES EN EL DESARROLLO DE HABILIDADES COMUNICATIVAS BILINGÜES EN ESTUDIANTES DEL QUINTO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA JUSTO BARRIONUEVO ALVAREZ 50499 OROPESA 2025** la misma que pertenece a la línea de investigación: **DIDÁCTICA INTERCULTURAL - SEG27;**

Que, al haberse cumplido con los requisitos exigidos por el Reglamento Interno de Trabajo de Investigación Conducente a Grados y Títulos en su artículo 28° **DE LA SUSTENTACIÓN.**

Y estando, la opinión favorable del Director de la Unidad de Investigación y el Director de la Escuela de Posgrado mediante acta de sorteo de jurado, con registro N° **0000147** de fecha 14 de enero del 2026 se nombra jurados de tesis conforme a lo detallado en el acta.

Que, conforme al Artículo 66° del Reglamento General de la Escuela de Posgrado de la UANCV, establece que la sustentación de Tesis de Posgrado es un trabajo de investigación científica original de la actualidad y de alto valor científico; en uso de las atribuciones conferidas a la Dirección en el inciso "J" del artículo 17° del Reglamento General de la Escuela de Posgrado, y el Art. 76 del Estatuto Universitario;

**SE RESUELVE:**

**ARTÍCULO PRIMERO. - DECLARAR APTO** para la Sustentación Presencial del informe final de la investigación (Trabajo Académico), del (a) Egresado (a), **QUIÑONES FERNANDEZ ADOLFO**, para optar el título de **SEGUNDA ESPECIALIDAD PROFESIONAL EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL**, en virtud de los considerandos expuestos.

**ARTÍCULO SEGUNDO. - NOMINAR JURADOS** para la sustentación presencial y defensa del Trabajo Académico a los siguientes docentes ordinarios:

- |                        |  |
|------------------------|--|
| <b>Presidente</b>      | : <b>Dr. ENRIQUE ELEUTERIO ZUÑIGA MEDINA</b> |
| <b>Primer Miembro</b>  | : <b>Dra. YUDY HUACANI SUCASACA</b>          |
| <b>Segundo Miembro</b> | : <b>M.S.c. JULIO CESAR CHUCUYA ZAGA</b>     |
| <b>Asesor</b>          | : <b>Dr. ARNALDO YANA TORRES</b>             |

**ARTÍCULO TERCERO. -** El proceso de la Sustentación del Trabajo Académico en mención, se llevará a cabo:

- |              |   |
|--------------|---|
| <b>Fecha</b> | : <b>Miércoles, 21 de enero del 2026</b>        |
| <b>Hora</b>  | : <b>8:30 am.</b>                               |
| <b>Local</b> | : <b>Aula N° 207 – CC3 SEGUNDO PISO - UANCV</b> |

**ARTÍCULO CUARTO. -** El Director de la Escuela de Posgrado queda encargado del cumplimiento de la presente Resolución.

Regístrese, comuníquese y Archívese.



UNIVERSIDAD ANDINA "NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ"  
ESCUELA DE POSGRADO

Dr. Enrique Eleuterio Zuñiga Medina  
DIRECTOR (a)

**RESOLUCIÓN DIRECTORAL N° 548-2025-SEP-EPG/UANCV**

Juliaca, 14 de noviembre del 2025

**VISTOS:**

El Expediente N° 2025-6259, el (la) egresado (a): **QUIÑONES FERNANDEZ ADOLFO** con DNI N° 25218027 código de matrícula N° 8EB00151 quien solicita Revisión de Informe Final de la Investigación (**Trabajo Académico**) y **CAMBIO DE ASESOR**; acorde al Informe N° 1759-2025-UI-EPG-UANCV y el Anexo (04) Ficha de Opinión del Informe Final de la Investigación (**Trabajo Académico**) de fecha 13 de noviembre del 2025, que fue revisada por el Comité de Investigación de la Escuela de Posgrado.

**CONSIDERANDO:**

**Que**, las Unidades de Investigación son unidades académicas que agrupan a docentes y estudiantes de diversas disciplinas, en razón del desarrollo de Investigación Científica, Tecnológica y Humanista de acuerdo al Estatuto Universitario Modificado 2020 de nuestra primera Casa Superior de Estudios.

**Que**, con Expediente N° 2025-6259 el (la) egresado (a): **QUIÑONES FERNANDEZ ADOLFO** solicita la revisión y aprobación del Informe Final de la Investigación (**Trabajo Académico**) titulado: **ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS INTERCULTURALES EN EL DESARROLLO DE HABILIDADES COMUNICATIVAS BILINGÜES EN ESTUDIANTES DEL QUINTO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA JUSTO BARRIONUEVO ALVAREZ 50499 OROPESA 2025** Línea de Investigación: **DIDÁCTICA INTERCULTURAL - SEG27** para optar el Título de **SEGUNDA ESPECIALIDAD PROFESIONAL EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL**, y cambio de **ASESOR** del (a) .

**Que**, al haberse cumplido con los requisitos exigidos por el Reglamento Interno de Trabajo de Investigación Conducente a Grados y Títulos plasmado en la Resolución N° 0294-2023-UANCV-CU-R,

**Que**, el Comité de Investigación emitió su opinión **FAVORABLE** al Informe Final de la Investigación (**Trabajo Académico**).

**Que**, el Director de la Unidad de Investigación de la Escuela de Posgrado, corroboró el asesoramiento en el Informe Final de la Investigación (**Trabajo Académico**) del **ASESOR (A): Dr. ARNALDO YANA TORRES**; y, **Estando**, la opinión favorable del Comité de Investigación, según **INFORME N° 1759-2025-UI-EPG-UANCV** y el **Anexo (04) Ficha de Opinión del Informe Final de la Investigación (Trabajo Académico)** en concordancia con el Reglamento Interno de Trabajo de Investigación Conducente a Grados y Títulos Resolución N° 0294-2023-UANCV-CU-R, de conformidad a lo que establece la Ley Universitaria N° 30220, Ley de Creación de la UANCV N° 23738 y Modificatoria N° 24661 y el Estatuto de la UANCV, que confiere facultades a la unidad de Investigación de la Escuela de Posgrado.

**SE RESUELVE:**

**ARTICULO PRIMERO. - APROBAR Y AUTORIZAR EL INFORME FINAL DE LA INVESTIGACIÓN (TRABAJO ACADÉMICO)** para la **REVISIÓN DE SIMILITUD TURNITIN**, Titulado: **ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS INTERCULTURALES EN EL DESARROLLO DE HABILIDADES COMUNICATIVAS BILINGÜES EN ESTUDIANTES DEL QUINTO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA JUSTO BARRIONUEVO ALVAREZ 50499 OROPESA 2025** presentado por el (la) Egresado (a): **QUIÑONES FERNANDEZ ADOLFO** en virtud de los considerandos expuestos.

**ARTICULO SEGUNDO. – ACEPTAR EL CAMBIO DE ASESOR, RECONOCER**, como **ASESOR** al(a): **Dr. ARNALDO YANA TORRES**.

**ARTICULO TERCERO. - DISPONER** que la Escuela de Posgrado, Secretaría Académica y Administrativa, quedan encargados del cumplimiento de la presente resolución.

Regístrese, comuníquese y archívese.

  
UNIVERSIDAD ANDINA NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ  
ESCUELA DE POSGRADO  
Dr. Javier Romulo Quispe Zapana  
DIRECTOR (e)

**RESOLUCIÓN DIRECTORAL N° 386-2025-SEP-EPG-D/UANCV**

Juliaca, 02 de octubre del 2025

**VISTOS:**

El Expediente N° 2025-4141, presentado por el (la) Egresado (a): **QUIÑONES FERNANDEZ ADOLFO**, con DNI N° 25218027, código de matrícula N° 8EB00151, quien solicita Revisión de Propuesta de Trabajo Académico, acorde al **INFORME N° 1242-2025-UI-EPG-UANCV** y el **Anexo (02) Ficha de Opinión a la Propuesta de Investigación** fue revisada por el Comité de Investigación de la Escuela de Posgrado.

**CONSIDERANDO:**

**Que**, las Unidades de Investigación son unidades académicas que agrupan a docentes y estudiantes de diversas disciplinas, en razón del desarrollo de investigación científica, tecnológica y humanista de acuerdo al Estatuto Universitario Modificado 2020 de nuestra primera Casa Superior de Estudios.

**Que**, con Expediente N° 2025-4141 el (la) Egresado (a): **QUIÑONES FERNANDEZ ADOLFO** solicita la revisión y aprobación de la Propuesta de investigación Titulado: **ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS INTERCULTURALES EN EL DESARROLLO DE HABILIDADES COMUNICATIVAS BILINGÜES EN ESTUDIANTES DEL QUINTO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA JUSTO BARRIONUEVO ALVAREZ 50499 OROPESA 2025** Línea de investigación: **DIDACTICA INTERCULTURAL - SEG27**, para optar el **TÍTULO DE SEGUNDA ESPECIALIDAD PROFESIONAL EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL**

**Que**, al haberse cumplido con los requisitos exigidos por el Reglamento Interno de Trabajo de Investigación Conducente a Grados y Títulos, plasmado en la Resolución N° 0294-2023-UANCV-CU-R.

**Que**, el Comité de Investigación emitió su opinión **FAVORABLE** a la Propuesta de Trabajo Académico.

**Que**, el director de la Unidad de Investigación de la Escuela de Posgrado, corroboró la propuesta del **ASESOR** el (la) Dr. **ARNALDO YANA TORRES**, quien debe estar acreditado y facultado para orientar y ayudar al asesorado en el proceso de elaboración de la Propuesta de Investigación de acuerdo a la **DIRECTIVA N° 004-2019-UANCV-VRAD-OI**; y,

**Estando**, la opinión favorable del Comité de Investigación, según **INFORME N° 1242-2025-UI-EPG-UANCV** y el **Anexo (02) "Ficha de Opinión a la Propuesta de Investigación"** en concordancia con el Reglamento Interno de Trabajo de Investigación Conducente a Grados y Títulos, con Resolución N° 0294-2023-UANCV-CU-R, de conformidad a lo que establece la Ley Universitaria N° 30220, Ley de Creación de la UANCV N° 23738 y Modificatoria N° 24661 y el Estatuto de la UANCV, que confiere facultades a la unidad de Investigación de la Escuela de Posgrado.

**SE RESUELVE:**

**ARTÍCULO PRIMERO.** - **APROBAR Y AUTORIZAR LA EJECUCIÓN DE LA PROPUESTA DE TRABAJO ACADÉMICO** Titulado: **ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS INTERCULTURALES EN EL DESARROLLO DE HABILIDADES COMUNICATIVAS BILINGÜES EN ESTUDIANTES DEL QUINTO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA JUSTO BARRIONUEVO ALVAREZ 50499 OROPESA 2025** presentado por el (la) Egresado (a): **QUIÑONES FERNANDEZ ADOLFO** en virtud de los considerandos expuestos.

**ARTÍCULO SEGUNDO.** - **RECONOCER**, como **ASESOR** el (la) Dr. **ARNALDO YANA TORRES**

**ARTÍCULO TERCERO.** - **DISPONER** que la Escuela de Posgrado, la Secretaría Académica y administrativa, quedan encargados del cumplimiento de la presente resolución.

Regístrese, comuníquese y archívese.

DIRECCIÓN EPG, INTERESADO.  
ARCH. ISEP  
JKQZle7a1q



## ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS INTERCULTURALES EN EL DESARROLLO DE HABILIDADES COMUNICATIVAS BILINGÜES EN ESTUDIANTES DEL QUINTO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA JUSTO BARRIONUEVO ALVAREZ 50499 ORO

### INFORME DE ORIGINALIDAD

7%

INDICE DE SIMILITUD

6%

FUENTES DE INTERNET

2%

PUBLICACIONES

5%

TRABAJOS DEL ESTUDIANTE


### FUENTES PRIMARIAS

1	Submitted to Universidad Andina Nestor Caceres Velasquez Trabajo del estudiante	4%
2	hdl.handle.net Fuente de Internet	1%
3	(Carlinda Leite and Miguel Zabalza). "Ensino superior: inovação e qualidade na docência", Repositório Aberto da Universidade do Porto, 2012. Publicación	<1%
4	revistas.upel.edu.ve Fuente de Internet	<1%
5	repositorio.uancv.edu.pe Fuente de Internet	<1%



## Metadatos complementarios - UANCV

<b>TÍTULO</b>	
<b>ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS INTERCULTURALES EN EL DESARROLLO DE HABILIDADES COMUNICATIVAS BILINGÜES EN ESTUDIANTES DEL QUINTO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA JUSTO BARRIONUEVO ALVAREZ 50499 OROPESA 2025</b>	
<b>Datos de autor</b>	
Nombres y Apellidos	ADOLFO QUIÑONES FERNANDEZ
Tipo de documento de identidad	DNI
Número de documento de identidad	25218027
URL de ORCID	<a href="https://orcid.org/0009-0003-2257-2085">https://orcid.org/0009-0003-2257-2085</a>
<b>Datos de asesor</b>	
Nombres y apellidos	ARNALDO YANA TORRES
Tipo de documento de identidad	DNI
Número de documento de identidad	41414676
URL de ORCID	<a href="https://orcid.org/0000-0002-6740-5024">https://orcid.org/0000-0002-6740-5024</a>
<b>Datos del jurado</b>	
<b>Presidente del jurado</b>	
Nombres Y Apellidos	ENRIQUE ELEUTERIO ZUÑIGA MEDINA
Tipo de documento	DNI
Número de documento de identidad	02419543
URL de ORCID	<a href="https://orcid.org/0000-0002-4793-9053">https://orcid.org/0000-0002-4793-9053</a>
<b>Miembro del jurado 1</b>	
Nombres Y Apellidos	YUDY HUACANI SUCASACA
Tipo de documento	DNI
Número de documento de identidad	40673820
URL de ORCID	<a href="https://orcid.org/0009-0008-3275-5586">https://orcid.org/0009-0008-3275-5586</a>

Miembro del jurado 2	
Nombres Y Apellidos	JULIO CESAR CHUCUYA ZAGA
Tipo de documento	DNI
Número de documento de identidad	01328442
URL de ORCID	<a href="https://orcid.org/0000-0003-4470-5240">https://orcid.org/0000-0003-4470-5240</a>
<b>Datos de investigación</b>	
Línea de investigación	DIDÁCTICA INTERCULTURAL - SEG27
Grupo de investigación	No aplica.
Agencia de financiamiento	Sin financiamiento.
Ubicación geográfica de la investigación	<p><b>Dirección:</b> INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA JUSTO BARRIONUEVO ALVAREZ 50499 OROPESA <b>País:</b> Perú <b>Departamento:</b> CUSCO <b>Provincia:</b> QUISPICANCHI <b>Distrito:</b> OROPESA -13.59484790      -71.76744270 <a href="https://maps.app.goo.gl/obxWSe3pkx5g2FNC7">https://maps.app.goo.gl/obxWSe3pkx5g2FNC7</a></p> 
Año o rango de años en que se realizó la investigación	2025 - 2026
URL de disciplinas OCDE <a href="https://concytec-pe.github.io/Peru-CRIS/vocabularios/ocde_ford.html">https://concytec-pe.github.io/Peru-CRIS/vocabularios/ocde_ford.html</a> - Librería	Ciencias de la educación <a href="https://purl.org/pe-repo/ocde/ford#5.03.00">https://purl.org/pe-repo/ocde/ford#5.03.00</a> Educación general (incluye capacitación, pedagogía) <a href="https://purl.org/pe-repo/ocde/ford#5.03.01">https://purl.org/pe-repo/ocde/ford#5.03.01</a>

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL CUSCO  
ESCUELA DE POSTGRADOM.Sc. Julio C. Chucuya Zaga  
DIRECTOR  
DE INVESTIGACIÓN - EPG.



### DECLARACIÓN DE AUTENTICIDAD Y RESPONSABILIDAD

Yo ADOLFO QUIÑONES FERNANDEZ, identificado con DNI Nro. 25218027 en mi condición de egresado de:

- Escuela Profesional
- Programa de Segunda Especialidad
- Programa de Maestría o Doctorado

EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

informo que he elaborado el/la  Tesis o  Trabajo de Investigación,  Trabajo Académico denominada:

ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS INTERCULTURALES EN EL DESARROLLO DE HABILIDADES COMUNICATIVAS BILINGÜES EN ESTUDIANTES DEL QUINTO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA JUSTO BARRIONUEVO ALVAREZ 50499 OROPESA 2025

Asesorado por: Dr. ARNALDO YANA TORRES

Es un tema original.

Declaro que el presente trabajo de tesis es elaborado por mi persona y **no existe plagio/copia** de ninguna naturaleza, en especial de otro documento de investigación (tesis, revista, texto, congreso, o similar) presentado por persona natural o jurídica alguna ante instituciones académicas, profesionales, de investigación o similares, en el país o en el extranjero.

Dejo constancia que las citas de otros autores han sido debidamente identificadas en el trabajo de investigación, por lo que no asumiré como tuyas las opiniones vertidas por terceros, ya sea de fuentes encontradas en medios escritos, digitales o Internet.

Asimismo, ratifico que soy plenamente consciente de todo el contenido de la tesis y asumo la responsabilidad de cualquier error u omisión en el documento, así como de las connotaciones éticas y legales involucradas.

El incumplimiento de lo declarado da lugar a responsabilidad del declarante, en consecuencia; a través del presente documento asumo frente a terceros, la Universidad Andina Néstor Cáceres Velásquez y/o la Administración Pública toda responsabilidad que pueda derivarse por el trabajo final presentado. Lo señalado incluye responsabilidad pecuniaria incluido el pago de multas u otros por los daños y perjuicios que se ocasionen.

Juliaca 24 de Marzo del 2026

  
Firma del Asesor (Obligatoria)

  
Firma (Obligatoria)

  
Huella



## DEDICATORIA

A Dios y familiares que me apoyaron en todo momento sobre todo a mis hijos Brayam y mi hijita milagros.



## **AGRADECIMIENTO.**

A los catedráticos de la UANCV.

En especial a los docentes de la  
segunda especialidad



## ÍNDICE GENERAL

Índices de tablas .....	ix
Índices de figuras .....	x
Introducción.....	xi
RESUMEN .....	xii
Abstract.....	xiii

### CAPÍTULO I

ASPECTOS GENERALES DEL TRABAJO ACADÉMICO.....	14
1.1 Titulo .....	14
1.4 Justificación.....	15

### CAPÍTULO II

2.1 OBJETIVOS .....	17
2.1.1 Objetivo general .....	17
2.1.2 Objetivos específicos .....	17

### CAPÍTULO III

FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.....	18
3.1 Planteamiento del problema.....	18
3.1.1 A nivel internacional .....	18
3.1.2 A nivel nacional .....	18
3.1.3 A nivel local .....	19
3.1.4 Problema general .....	19
3.1.5 Problema específico uno.....	20



3.1.6 Problema específico dos.....	20
3.1.7 . Desarrollo teórico de la variable independiente .....	21
3.1.8 Desarrollo teórico de la variable dependiente .....	21
3.1.9 A nivel internacional. ....	22
3.1.10 A nivel nacional .....	22
3.1.11 A nivel local .....	23
3.1.12 Estrategias pedagógicas interculturales.....	23
3.1.13 Contextualización curricular .....	24
3.1.14 Adaptación de contenidos curriculares.....	24
3.1.15 Prácticas ancestrales. ....	24
3.1.16 Materiales didácticos culturales. ....	25
3.1.17 Metodologías interculturales .....	25
3.1.18 Métodos de enseñanza .....	26
3.1.19 Promueven el diálogo horizontal .....	26
3.1.20 Conocimientos indígenas. ....	27
3.1.21 Técnicas participativas .....	27
3.1.22 Diversidad cultural.....	27
3.1.23 Participación comunitaria .....	28
3.1.24 Tradiciones culturales. ....	28
3.1.25 Actividades escolares.....	29
3.1.26 Realización de proyectos .....	29
3.1.27 Colaboración entre escuela.....	30



3.1.28 Desarrollo de habilidades comunicativas bilingües .....	30
3.1.29 Comprensión auditiva bilingüe .....	31
3.1.30 Entiende en ambos idiomas .....	31
3.1.31 Expresiones básicas. ....	32
3.1.32 Interpreta la intención del hablante .....	32
3.1.33 Expresión oral bilingüe .....	33
3.1.34 Pronuncia correctamente .....	34
3.1.35 Comprensión lectora bilingüe.....	34
3.1.36 Escribe ambos idiomas .....	35
3.1.37 Gramática y ortografía básicas correctamente.....	35
3.1.38 Organiza ideas de forma coherente. ....	36
3.1.39 Participa en conversaciones en ambos idiomas .....	36
3.1.40 Interacción comunicativa bilingüe .....	37
3.1.41 Habilidades de negociación y acuerdo.....	37
3.1.42 Comprensión y capacidad.....	38
3.2. MARCO CONCEPTUAL .....	39
3.2.1 Intercultural .....	39
3.2.2 Colaboración .....	39
<b>CAPITULO IV</b>	
4.1 METODOLOGÍA .....	43
CONCLUSIONES .....	52
RECOMENDACIONES .....	53



REFERENCIAS.....	55
ANEXO .....	62



## ÍNDICES DE TABLAS

<b>Tabla 1</b> Planificación, ejecución y resultados pedagógicos.....	40
<b>Tabla 2</b> ¿Se ha Fomentado las estrategias pedagógicas interculturales en el desarrollo de habilidades comunicativas bilingües?.....	46
<b>Tabla 3</b> ¿Se ha Fomentado las estrategias pedagógicas interculturales en el desarrollo de habilidades comunicativas bilingües?.....	48



### ÍNDICES DE FIGURAS

**Figura 1** ¿Se ha Fomentado las estrategias pedagógicas interculturales en el desarrollo de habilidades comunicativas bilingües?..... 47

**Figura 2** ¿Se ha Fomentado las estrategias pedagógicas interculturales en el desarrollo de habilidades comunicativas bilingües?..... 48

**Figura 3** ¿Se ha Incentivado las estrategias pedagógicas interculturales en los estudiantes?..... 50



## INTRODUCCIÓN

Esta investigación analiza el uso de métodos educativos interculturales, sí el propósito es fortalecer las habilidades comunicativas bilingües, dirigiendo su mirada a los estudiantes de quinto grado de la Escuela Primaria Justo Barrionuevo Álvarez 50499, que está ubicada en Oropesa, todo en el año 2025. El primer capítulo introduce los elementos principales de este estudio, como por ejemplo, el título, la escuela y porque se hizo esto. Se concentra en la necesidad de cambiar la forma de enseñar, para tomar en cuenta la cultura diferente y las lenguas que hablan los estudiantes. El segundo capítulo explica los objetivos de esta labor, vale. Uno general, que intenta implementar estrategias interculturales y otros dos más particulares que empujan esas estrategias y evalúan si mejora la comunicación bilingüe. El capítulo tres construye los fundamentos teóricos, visto desde afuera, y adentro de cada país, y de cada lugar. Se habla de los problemas para que los enfoques interculturales funcionen bien y del apoyo a la identidad cultural y a las habilidades para hablar dos lenguas, en lugares diferentes. Se detallan también los conceptos importantes para entender esto y trabajos anteriores que son importantes. El Capítulo IV explora en profundidad la metodología empleada; de naturaleza cualitativa y descriptiva, basándose en observación cuidadosa y valoraciones directas. Instrumentos aprobados fueron administrados a una población de 530 estudiantes. El muestreo, que incluyó 31 alumnos, nos brindó información fundamental. Por lo tanto, fue posible registrar el efecto de las estrategias aplicadas, durante las sesiones de aprendizaje, entre marzo y junio de 2025.



## RESUMEN

El estudio se realizó, en la Primaria Justo Barrionuevo Álvarez 50499 en Oropesa, el año 2025. ¡Por la necesidad de reforzar las practicas pedagógicas! Integrando elementos culturales y lingüísticos, para impulsar las habilidades comunicativas bilingües de los alumnos de quinto. El objetivo principal fue promover las estrategias interculturales, desarrolladas en estas habilidades. También con objetivos, como incentivar estas mismas estrategias y avalar su impacto en el aprendizaje de los estudiantes. Se utilizó, una metodología cualitativa descriptiva basada en la observación y evaluación, de las sesiones de aprendizaje, usando instrumentos validados. Para medir las competencias comunicativas bilingües, con 31 estudiantes. ¡Los resultados mostraron un progreso significativo!, en el desarrollo lingüístico y cultural de los participantes. Se fomentó un ambiente inclusivo, ¡donde se respeta y valora la diversidad cultural! Concluimos, pues, que aplicar estrategias pedagógicas interculturales en verdad favorece el aprendizaje importante, forjando una identidad cultural más fuerte. Recomendando prácticas de enseñanza que metan saberes de antaño, y formas de evaluar el aprendizaje que construyan, todo esto para mejorar la educación bilingüe intercultural. Palabras clave: Estrategias, pedagógicas, interculturales.

**.Palabras claves:** Estrategias, pedagógicas, interculturales.



## ABSTRACT

This study was conducted at Justo Barrionuevo Álvarez 50499 Primary School, located in Oropesa, in 2025. There was a growing need to strengthen pedagogical practices that integrate cultural and linguistic elements to enhance bilingual communication skills in fifth-grade students. The main objective of this study was to promote intercultural strategies for the development of these skills, with specific objectives that include incentivizing these strategies and evaluating their impact on student learning. To achieve these objectives, a descriptive qualitative methodology was used based on the observation and systematic evaluation of learning sessions, employing validated instruments to measure bilingual communication skills in a sample of 31 students. The results showed significant progress in the linguistic and cultural development of the participants, promoting an inclusive environment that fosters respect for and appreciation of cultural diversity. Finally, it is concluded that the implementation of intercultural pedagogical strategies effectively contributes to meaningful learning and the construction of a reinforced cultural identity, recommending teaching practices that incorporate ancestral knowledge and formative assessment approaches to strengthen intercultural bilingual education.

Keywords: Strategies, pedagogical, intercultural



## CAPÍTULO I

### ASPECTOS GENERALES DEL TRABAJO ACADÉMICO

#### 1.1 Título

Estrategias pedagógicas interculturales en el desarrollo de habilidades comunicativas bilingües en estudiantes de Quinto Grado de la Institución Educativa Primaria

Justo Barrionuevo Alvarez 50499 Oropesa 2025

#### 1.1.2. Institución Educativa donde se ejecuta

Institución Educativa Primaria Justo Barrionuevo Alvarez 50499 Oropesa  
2025

#### 1.1.3. Duración

Inicio: 7 de Marzo

Finaliza: 25 de junio.



## 1.4 Justificación

El estudio, sobre estrategias pedagógicas interculturales, aplicado a alumnos de quinto año en la Institución Educativa Primaria Justo Barrionuevo Álvarez 50499, Oropesa 2025, eh, investiga la necesidad de fortalecer métodos educativos que combinan aspectos culturales y lingüísticos, buscando un aprendizaje bilingüe mejorado. Los métodos normales, a menudo, revelan debilidades, al lidiar con la diversidad cultural y lingüística, impactando, la comprensión y expresión en ambos idiomas. Entonces, se necesita impulsar propuestas pedagógicas innovadoras que celebren identidades culturales y fomenten la habilidad comunicativa, ¡claro! en lenguas nativas y castellano, logrando igualdad y excelencia educativa. El objetivo clave, de usar estrategias pedagógicas interculturales en el desarrollo de capacidades comunicativas bilingües, se encuentra en la necesidad vital de ofrecer una educación inclusiva y valiosa, para estudiantes con orígenes culturales distintos. Estas estrategias facilitan la integración y el refuerzo de la lengua materna, sí, y también de una segunda lengua, ah, promoviendo una comunicación efectiva, que permite a los alumnos interactuar con confianza, adentro y afuera del aula. Igualmente, impulsan un ambiente escolar, un lugar donde las raíces culturales son apreciadas y, cómo no, se respetan las diferencias; esto ayuda, bastante, a formar una identidad firme y positiva en los estudiantes. Para indagar en las estrategias pedagógicas interculturales, eh, en el cultivo de las habilidades comunicativas bilingües, un enfoque cualitativo es propuesto, permitiendo así un entendimiento profundo de las dinámicas educativas, todo desde la perspectiva de los alumnos y el propio ambiente escolar. Este enfoque facilita la exploración de los procesos de aprendizaje, y también, cómo las estrategias impactan en el uso y el desarrollo



del lenguaje, en ambas lenguas. La metodología se centraría, en la observación directa y en, como no, el uso de pruebas orales y escritas para recabar datos que ilustren el rendimiento comunicativo; nada de entrevistas, para analizar las expresiones lingüísticas y la práctica educativa.



## CAPÍTULO II

### 2.1 OBJETIVOS

#### 2.1.1 Objetivo general

1<sup>o</sup><sub>1</sub>. Fomentar Estrategias pedagógicas interculturales en el desarrollo de habilidades comunicativas bilingües en estudiantes de quinto grado de la Institución Educativa Primaria Justo Barrionuevo Alvarez 50499 Oropesa 2025

#### 2.1.2 Objetivos específicos

1<sup>o</sup><sub>1</sub>. Incentivar Estrategias pedagógicas interculturales en estudiantes de quinto grado de la Institución Educativa Primaria Justo Barrionuevo Alvarez 50499 Oropesa 2025

1<sup>o</sup><sub>2</sub>. Evaluar el Desarrollo de habilidades comunicativas bilingües Desarrollo de habilidades comunicativas bilingües en estudiantes de quinto grado de la Institución Educativa Primaria Justo Barrionuevo Alvarez 50499 Oropesa



## CAPÍTULO III

### FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

#### 3.1 Planteamiento del problema

##### 3.1.1 A nivel internacional

Con un impulso creciente, debido a la interconexión global y la rica diversidad cultural presente actualmente en las aulas, se destaca la importancia. De esta manera, las estrategias pedagógicas interculturales surgen, un elemento esencial, no sólo para el dominio de un segundo idioma, sino para el fomento de habilidades interculturales. Estas a su vez, cultivan el respeto, la comprensión, y la comunicación efectiva entre distintas culturas (Vega Puente y García Cao, 2020). En otras palabras, el desafío principal radica en la integración en los procesos educativos de conocimientos, actitudes, y aptitudes comunicativas, con plena consciencia de las complejidades culturales del contexto social globalizado (Pérez Morales et al. , 2021).

##### 3.1.2 A nivel nacional

En el Perú, tierra de mosaicos culturales y lingüísticos, implementar estrategias pedagógicas interculturales para fomentar la comunicación bilingüe,



representa un serio desafío. A pesar de los avances en la política educativa y la EIB, aún se observan dificultades en la formación docente, el diseño de planes de estudios apropiados, y la práctica de métodos efectivos. Esas, siguen siendo limitantes constantes. Indígenas estudiantes, con lenguas maternas como el quechua o el aimara, frecuentemente encaran dificultades al perfeccionar su comunicación, ya sea en su idioma natal, o en el español, su segundo idioma. Esta situación impacta negativamente su rendimiento académico, y también su valoración cultural (García y López, 2021; Chirinos, 2022).

### **3.1.3 A nivel local**

En las comunidades educativas rurales del Perú, especialmente en zonas con predominio de comunidades indígenas como en la región de Lambayeque, la enseñanza bilingüe aún enfrenta importantes retos vinculados a la aplicación efectiva de estrategias pedagógicas interculturales. La rica diversidad cultural y lingüística, ah, incluyendo las lenguas ancestrales como el quechua, requiere técnicas didácticas. ¡Oye!, que no solo facilitan el manejo de ambas lenguas -la nativa y el castellano- sino también fomentan el aprecio y fortalecimiento de la identidad cultural local (García y López, 2021; Ramírez, 2020).

### **3.1.4 Problema general**

En el actual entorno educativo, en especial en contextos multiculturales, dónde se juntan diversas lenguas y formas de entender el mundo, la ausencia de enfoques pedagógicos, que de verdad consideren las particularidades culturales y lingüísticas, sí, limita el desarrollo integral de las habilidades comunicativas bilingües, ciertamente. Se observa esta falta en la poca adaptación de métodos didácticos, los que valoran la lengua materna, y cómo el estudio de un segundo idioma, por cierto. Lo que obstaculiza la activa participación y el aprendizaje



significativo de los estudiantes en ambientes interculturales. Por tanto, se vuelve imprescindible crear y usar estrategias educativas, ¡mira!, que promuevan un intercambio verdadero entre culturas y lenguas, asegurando, de esta manera, la preservación de las identidades culturales y el impulso de destrezas comunicativas útiles en ambos idiomas (Valbuena et al., 2021).

### **3.1.5 Problema específico uno**

Fijense que, en demasiadas escuelas, la aplicación de tácticas educativas relativas a la interculturalidad auténtica y acorde al contexto, sigue siendo un tanto escasa, a menudo superficial y fragmentada. Eso produce medidas educativas que no siempre impulsan del todo el respeto y aprecio por la diversa riqueza cultural y lingüística dentro del aula. La ausencia de formas de enseñar con actividades dinámicas, colaborativas y reflexivas, perjudica el desarrollo de aptitudes interculturales en los estudiantes, tales como la empatía cultural, una mente abierta y el reconocimiento de su propia identidad (Bravo et al. 2021; García y Sales, 2022).

### **3.1.6 Problema específico dos**

En muchas situaciones educativas bilingües, el progreso en la comunicación bilingüe se complica por la falta de buenos métodos que usen acciones de enseñanza adaptables y apropiadas. Varios estudiantes se encuentran con dificultades para encontrar un equilibrio funcional entre su lengua principal y la segunda, limitando su capacidad para hablar, comprender y desenvolverse bien en distintas interacciones. Parece que este déficit se relaciona con una pedagogía, con frecuencia dividida y poco estimulante, aún prevalente en las escuelas. Sin emplear instrumentos pedagógicos adecuados



que promueven la absorción lingüística y la interacción genuina (Contreras y otros 2022; MINEDU, 2023).

### **3.1.7 . Desarrollo teórico de la variable independiente**

Es fundamental impulsar un modelo educativo inclusivo que valora y respeta la diversidad cultural y lingüística del estudiantado, especialmente en sitios donde muchas identidades culturales y lenguas indígenas cohabitan. Estas estrategias conforman un conjunto de métodos y herramientas para adaptar los procesos de enseñanza a la vida social y cultural del estudiante, fomentando el respeto y la coexistencia pacífica Diaz-Quichimbo et al., 2021; Florez-Montaña et al., 2022. Usar metodologías participativas, experiencias de aprendizaje ancladas en la cultura local, e instrumentos digitales permite entrelazar los saberes ancestrales con el plan de estudios, facilitando un aprendizaje relevante y pertinente para el entorno

### **3.1.8 Desarrollo teórico de la variable dependiente**

Fomentar habilidades comunicativas bilingües en el alumnado involucra adquirir conocimiento gramatical y vocabulario en dos idiomas pero también la capacidad de aplicar tales recursos con soltura en contextos variados, adaptándose a las circunstancias sociales y culturales donde se mueven Ministerio de Educación, 2016; OBEPE, 2024. Se capta esta variable desde una perspectiva global que la producción oral y escrita, también, se considera, y lo mismo con la comprensión auditiva y lectora, donde el aprendizaje funcional es muy crucial y debe ser bastante significativo, ¡si! en las dos lenguas.

### **3.1.9 A nivel internacional.**

La educación intercultural bilingüe se está formando como algo básico en los sistemas educativos; pues tratan de apoyar a las comunidades pluriculturales



y también plurilingües, así que asegurar la preservación y el valor de las lenguas nativas, y por otro lado el crecimiento de habilidades en una segunda lengua, si señor. A escala mundial, muchísimos países han progresado, adoptando enfoques pedagógicos que valoran la diversidad lingüística y cultural, algo super importante para la inclusión y la igualdad en la educación, ¡es cierto eso!. En Brasil, se crearon programas especiales para las comunidades indígenas, vaya. Estos programas favorecen metodologías adaptadas a sus lenguas y culturas, con un marco de políticas inclusivas que fortalecen la formación docente y usan materiales educativos apropiados, ¿si o no?. (Araiz-Castro & Espejo-Mohedano, 2023; Da Silva et al. 2021). Esas estrategias, se enfocan en mucho más que dominar el idioma, persiguen un dialogo intercultural y un aprendizaje que tenga significado, ¡honrando las identidades culturales!

### **3.1.10 A nivel nacional**

Perú, donde las estrategias pedagógicas interculturales, si señor, son esenciales para fomentar habilidades comunicativas bilingües y eso. Esas estrategias son clave para manejar la rica diversidad cultural y lingüística dentro de las escuelas peruanas. Dichos métodos, van más allá de solo enseñar bilingüe, buscan crear espacios educativos donde las identidades culturales de los alumnos sean reconocidas y valoradas, fomentando una convivencia basada en el respeto y la inclusión, sí, eso mismo. (Ministerio de Educación, 2016; OBEPE, 2024). Estudios recientes revelan, ¡vaya! la implementación de estas tácticas muestra un efecto bastante bueno en el aprendizaje. Notablemente, afianzando la habilidad comunicativa, en el idioma materno y también en español. Así, esto se refleja en un rendimiento escolar superior y una integración social más sencillamente alcanzable (Aguirre y Suqui, 2022; Díaz, 2023).



### 3.1.11 A nivel local

En lugares como Oropesa, donde muchos estudiantes hablan quechua, las estrategias pedagógicas interculturales, son claves para desarrollar habilidades comunicativas bilingües. Las estrategias aplicadas van un paso más allá, ellas realmente fomentan la enseñanza simultánea del quechua y el castellano, a su vez incentivan el respeto y la exaltación de la cultura y la visión del mundo local, buscando forjar una educación inclusiva y muy significativa. Estudios recientes realizados en zonas rurales peruanas, señalan que integrar los saberes antiguos en los procesos educativos, mejora mucho la motivación y el aprendizaje de los estudiantes bilingües, vinculando el contenido educativo con su contexto sociocultural (Aguirre y Suqui, 2022 OBEPE, 2024).

### 3.1.12 Estrategias pedagógicas interculturales

González Villarroel y Bastías, en el 2023, investigaron el importante papel de los profes jefes en Chile en lo que respecta la educación intercultural. Ellos subrayaron cómo los educadores despliegan tácticas educativas distintas, ¡esos sí que ayudan a los alumnos a entenderse y respetarse! y a pesar de provenir de orígenes culturales diversos. Igualmente, el estudio resaltó la importancia de una formación para profes con componentes interculturales, fundamental para la diversidad en el aula. Los investigadores recalcaron que la educación intercultural no se limita al plan de estudios, sino que busca promover la apertura y una sana convivencia. Por lo tanto, se busca mejorar la educación de manera inclusiva y respetuosa, apreciando las diferencias culturales dentro de las escuelas.



### 3.1.13 Contextualización curricular

Triviño Rincón y su equipo, por 2021, analizaron cómo se implementa la contextualización curricular en la "Rosa Zárate de Peña" en Yumbo, Colombia. Allí se vio que adaptar el currículo a la realidad cultural, social y económica local es un elemento esencial, para lograr una educación más significativa para los estudiantes, los autores sugieren, vaya, que esta práctica relaciona el saber de la escuela con la vida cotidiana del alumno, ¡eso eleva su entusiasmo! y por supuesto ayuda, a aprender.

### 3.1.14 Adaptación de contenidos curriculares

Palacios-García, en 2024, examina la gran importancia de los ajustes curriculares, algo crucial para los estudiantes con distintas necesidades educativas, Este autor recalca que estas modificaciones son necesarias para modificar contenidos, métodos, e incluso evaluaciones. De este modo, garantizan el acceso y un aprendizaje pleno, para cada alumno, siempre, respetando sus ritmos y estilo de aprender. Por otra parte, se menciona, que esos ajustes ayudan al estudiante con necesidades, y también promueven un ambiente inclusivo y equitativo en clase, ¡qué bueno es eso!

### 3.1.15 Prácticas ancestrales.

Garrido y otros, en 2023, indagan cómo las costumbres viejas de la comunidad Wayuu podrían ser parte de el diseño de la enseñanza de las matemáticas. Subrayan, ¡claro!, que al agregar esas costumbres no solo enriquece el currículo, también genera un vínculo más profundo entre los estudiantes y las matemáticas, respetando y valorando la identidad cultural. Esta metodología ayuda a construir un aprendizaje bien contextualizado claro que considera las costumbres y los saberes de la comunidad Wayuu..



### 3.1.16 Materiales didácticos culturales.

Marzin et all (2023) se pregunta cómo los futuros docentes crean material didáctico con el sabor cultural de México. Ellos afirman que esto exige una reflexión profunda sobre la identidad cultural, y cómo incorporarla en los materiales para que el aprendizaje resulte más significativo y tenga sentido. Igualmente dicen meter elementos culturales en los materiales fortalece el vínculo entre los estudiantes y su entorno social, también promueve la valoración de su cultura.

### 3.1.17 Metodologías interculturales

Osorio (2022) explora el uso de metodologías interculturales en la enseñanza de biología, enfatizando la importancia de entrelazar diversas culturas para enriquecer el aprendizaje. El autor cree que estas metodologías fusionan el conocimiento científico con las cosmovisiones y los saberes ancestrales, facilitando una comprensión más profunda y contextualizada de todo lo relacionado con la biología. También, es importante destacar cómo incorporar perspectivas interculturales facilita respetar y valorar la diversidad cultural, fomentando así un ambiente educativo más inclusivo y significativo.

### 3.1.18 Métodos de enseñanza

Lugo (2022) , profundizó un montonazo en los métodos de enseñanza que se usan mas, en la educación superior de Latinoamérica, digamos, de 2010 al 2020. Tras un estudio que uff, que metido estaba, fijate en la literatura en español, identificó tres categorías clévé de métodos pedagógicos la enseñanza explícita, la implícita, y el aprendizaje subjetivo. Estas miradas son un reflejo de las diferentes estrategias que se usan, para unir el saber teórico con la práctica, en los distintos sitios universitarios de la región. Además, la investigación



destaca, aunque hay un montón de formas de enseñar y aprender, la calidad de la educación se debe a que si se adaptan los métodos al entorno y lo que los estudiantes necesitan, tomando en cuenta el avance tecnológico e internet. Lugo demuestra, es vital una educación inclusiva, donde se explique bien y también se fomente la participación de los alumnos, esto va con los Objetivos de Desarrollo Sostenible relacionados con una educación de calidad.

### **3.1.19 Promueven el diálogo horizontal**

Ramos, Calderón y Huertas, por el 2025, centraron sus esfuerzos en adaptar la formación profesoral a las singularidades del ámbito local, poniendo especial interés en áreas indígenas y rurales. La iniciativa se basa en un diálogo horizontal, esto es, una comunicación entre formadores y maestras etnoeducadoras, de igual a igual, apreciando y valorizando los saberes ancestrales presentes en la comunidad educativa. Este acompañamiento contextualizado une tácticas como la etnografía educativa y la observación participante con la meta de encontrar los retos y oportunidades que enfrentan las escuelas, para mantener vivos los procesos etnoeducativos y, obviamente, para fomentar la educación bilingüe.

### **3.1.20 Conocimientos indígenas.**

El estudio subraya que la educación intercultural bilingüe debe afianzarse en principios bien definidos que valoricen la diversidad cultural y lingüística de los pueblos originarios. Esos fundamentos giran al redor del respeto por la tierra, los lazos familiares y la espiritualidad, temas que son la raíz epistemológica y cultural para una pedagogía contextualizada y apropiada. Incorporar esos saberes ancestrales en el currículo escolar resalta la identidad cultural de los



estudiantes, fomentando la igualdad educativa y auxiliando a la reconciliación y respeto mutuo entre indígenas y otros grupos, se nota

### **3.1.21 Técnicas participativas**

Rodríguez et all. (2022) El estudio y sus compañeros de trabajo (2022) analiza la opinión de los profesores de secundaria sobre las técnicas participativas usadas en la educación formal, considerándolas instrumentos que estimulan una mayor participación y liderazgo estudiantil en su aprendizaje, así es. Estas técnicas promueven un ambiente educativo más justo y democrático, facilitando la colaboración, el debate, y la construcción conjunta del conocimiento, desdibujando las restricciones de un modelo educativo tradicional y jerárquico. Además, la viabilidad de estas tácticas se acentúa desde la óptica del educador, y claro, aún que implementarlas presenta retos, los beneficios en motivación, creatividad, y desarrollo de habilidades sociales y cognitivas, apoyan su constante integración en el aula.

### **3.1.22 Diversidad cultural.**

De Rada (2022) explora el complejo entramado del concepto de diversidad cultural, donde nota, su entendimiento varía mucho según el contexto que se observe, y el espacio donde se utiliza. El pone de manifiesto que, en la antropología social, los términos "cultura" y "diversidad cultural" tienen sutilezas particulares, que difieren a menudo de cómo se utilizan en campos enfocados en promover y proteger la cultura. Esta diferencia complica la comunicación entre expertos y gestores culturales, dificultando, por ende, la gestión y salvaguarda de culturas y sus manifestaciones culturales.



### 3.1.23 Participación comunitaria

Francés García y otros (2024) detectan un crecimiento visible del PP, aunque las experiencias acostumbran a ser breves. Aquí está el resultado:

La evolución vale la pena ser notada, especialmente el cambio a diferentes métodos y más uso de plataformas digitales, así facilitar y expandir el acceso al público, pero la interacción en persona aún cuenta mucho, en cómo la gente lo ve. No obstante, parece que el impacto ciudadano en la creación de estos procesos todavía es poco, lo cuál cuestiona si la participación es de verdad profunda.

### 3.1.24 Tradiciones culturales.

(Gordillo Mera et al. 2021) El estudio revela, clarito, la necesidad imperiosa de fortalecer las tradiciones culturales regionales, ¡esencial diría uno! en la educación fundamental; estas arraigadas costumbres dan forma a identidades, a un sentir de pertenencia profundo. Implementar actividades y proyectos, ¡qué buena idea! centrados en revivir y apreciar costumbres, festejos y saberes ancestrales dentro de las escuelas promueve la interculturalidad, el valorar la diversidad. Los autores insisten, de verdad, en que los docentes, sin duda alguna, deben poseer un amplio conocimiento de la cultura de sus alumnos, para poder relacionar el currículo con las costumbres locales, haciendo así el aprendizaje pertinente y accesible. Faltan, dicen ellos, formación específica para esto, ¡ahí está el problema! lo cual dificulta que los profes hagan bien estas cosas.

### 3.1.25 Actividades escolares.

(de Romero et al. 2022) La pandemia de COVID-19, ¡vaya situación!, transformó la educación de raíz, las redes sociales fueron clave, muy



importantes, en un entorno de aislamiento, facilitando el aprendizaje colaborativo. Desde la perspectiva de los estudiantes de primaria en Ecuador, estas plataformas ¡sin duda alguna! facilitaron la comunicación y el progreso de las tareas escolares, ¡a pesar del distanciamiento físico vivido!

Aún así, bastantes estudiantes, manifiestan un deseo por las clases presenciales, pues toparon con dificultades para comprender del todo algunos temas impartidos de forma remota. Claramente, esto da a entender que las redes sociales resultan útiles para tareas educativas particulares, aunque, nunca reemplazarán el contacto directo en el aula.

### **3.1.26 Realización de proyectos**

Enríquez, PM (2023). El aprendizaje basado en proyectos emerge como un método transformador, transformando el modelo tradicional de enseñanza en la educación preescolar, sí. Esta metodología pedagógica, incita a que los niños sean los pilares de su aprendizaje, sumergiéndolos en investigaciones, exploraciones y actividades prácticas, que, encienden la curiosidad, la creatividad, y la colaboración. Es esencial destacar la importancia de planificar ambientes educativos que impulsen la participación activa y un aprendizaje significativo, acomodando los temas y recursos a los ritmos y particularidades individuales de cada estudiante, como corresponde. Además, el ABP, en esta etapa, ¡despierta habilidades cognitivas y sociales muy importantes! Resolver problemas, colaboración y pensamiento crítico se pulen desde el inicio, en la escuela. Enríquez remarca, enfatizando mucho, como este enfoque da una educación más amplia y estimulante. Esto se ajusta a las demandas de hoy, de la sociedad y los niños. Aunque su implementación presenta obstáculos, también abre



puertas magníficas para mejorar la enseñanza, así elevando la calidad educativa..

### **3.1.27 Colaboración entre escuela**

Gutiérrez y su grupo, en 2022, ofrecen una revisión completa, señalando el valor que agrega la educación social. Una parte indispensable dentro del colegio. Los expertos señalan lo importantes que son los educadores sociales. Su tarea, que sirve como mediadora, promueve la inclusión, la buena relación y la participación social en las aulas. Ayudando a lidiar con problemas difíciles, como la marginación, la inasistencia y el bajo desempeño escolar. Se enfatiza, sin duda, que esta labor enriquece el papel del maestro, enfocándose en aspectos socioeducativos que impulsan el crecimiento completo de los alumnos, en campos cada vez más diversos, ¿cierto?, y que representan un desafío.

### **3.1.28 Desarrollo de habilidades comunicativas bilingües**

Soria Maynas y Roque Brito (2022) analizan en su investigación la relación entre el aprendizaje del inglés y el florecimiento de talentos comunicativos, en estudiantes shipibos bilingües, cuya lengua inglesa es su tercer idioma (L3). A partir de un examen minucioso, se infiere que el manejo del inglés fortalece enormemente las habilidades comunicativas de estos estudiantes, ¡les brinda una ventaja clave hoy día!. Las conclusiones destacan una mejora notoria y considerable entre el estudio del inglés y el avance en aptitudes, por ejemplo el habla y escribir textos.

### **3.1.29 Comprensión auditiva bilingüe**

Virtanen, allá por el 2021, se sumerge en comprender la escucha, especialmente en niños bilingües. Es decir, aquellos que hablan una lengua minoritaria y, encima, finés, la que manda en Finlandia. La cosa, verdad? Esta



investigación anhela examinar si hay disparidades importantes al oír entre ambas lenguas. Asimismo, indaga en como leer contribuye a esto, a la comprensión. Lo que se vislumbra, la escucha es superior, casi siempre, en finés, la lengua mayor. Y cuanto más se lee en la lengua "pequeña", se escucha mejor, es cierto

### **3.1.30 Entiende en ambos idiomas**

CárdenasCrisóstomo, en el 2021, investiga la interculturalidad del quechua, en alumnos y profesores, en una escuela peruana, ubicada en Huánuco. Valiéndose de un diseño cuantitativo no experimental, no es redundante, empleando encuestas para la comunidad educativa, se nota una mayoría de niveles satisfactorios y excelentes en la educación intercultural del quechua, tanto en estudiantes como en maestros, y también en la escuela en su totalidad. El estudio, para clarificar el panorama, destaca que la participación activa de la comunidad y de los padres transmitiendo conocimientos ancestrales, es crucial para afianzar el bilingüismo, y ni hablar, la apreciación cultural de los alumnos. Igualmente, es bien claro que esta educación intercultural va más allá de solo enseñar un idioma; es, en efecto, una afirmación de la identidad y cosmovisión indígena, impulsando el desarrollo total del alumnado en entornos culturalmente diversos. Además, el estudio destaca la necesidad urgente de conectar el currículo oficial con las prácticas comunitarias que rescatan y promueven los saberes ancestrales, haciendo una educación mas cercana, inclusiva y relevante.

### **3.1.31 Expresiones básicas.**

Peralta y Estefanía, caramba ( 2023), investigaron el uso de juegos de mesa verbales... con la meta de mejorar la expresión oral en estudiantes de básica. ¡Mirá! Estos juegos, a más de divertidos, son herramientas útiles. que



estimulan el habla de los pequeños, de manera súper efectiva. Se vio que muchos estudiantes tienen problemas con la comunicación oral. ¡vaya! demostrando timidez, falta de confianza y confusión al hablar. esto afecta negativamente su aprendizaje. Al emplear estos juegos verbales, su vocabulario mejora muchísimo, también la pronunciación y la fluidez verbal promueven el lenguaje, mientras se juega y trabaja en grupo. El entendimiento de la intención, del que habla.

### **3.1.32 Interpreta la intención del hablante**

Infanzon Ascarza (2021), en su labor, investigó estrategias pedagógicas para enseñar castellano, como segundo idioma, en el entorno bilingüe... en la Escuela N° 304/MX-P Pacaycasa, Huamanga, Aprender castellano. tendría que partir con la práctica oral. Eso ayuda a una comprensión más natural, por encima de las letras. El "castellano activo" - ¡qué metodología! Fomenta un ambiente divertido, relajado, motivador. El estudiante, allí, supera el miedo al error, involucrándose activamente en la comunicación. También se enfatiza la importancia de la contextualización educativa, relacionando el castellano con las experiencias cotidianas de los estudiantes. Así, el idioma va más allá del aula escolar, convirtiéndose en una herramienta social y cultural, consolidando la identidad y el bilingüismo Este planteamiento ayuda a la efectiva interacción de los estudiantes bilingües en distintos contextos, impulsando su integración escolar y social.

### **3.1.33 Expresión oral bilingüe**

: Angulo Blanco y Ccahuana Luna (2024) ellos miran a eso, como dar más fuerza a la hablada en quechua, entre los peques de primaria, en una escuelita rural, ay donde el quechua es la mismísima raíz de su cultura. Se pone de relieve



la comunicación oral en quechua, no solo pa' charlar, sino también un camino, un modo de pasar valores, las costumbres y el saber de los abuelos, pa' que se sientan más como una familia, un grupo. Este estudio cuenta de usar métodos de estudio con rituales y cositas culturales del lenguaje, todo pa' aprender bien, a fondo esa forma de hablar. Y además, hablar quechua cambia, se mueve según el sitio y que se quiere decir, viéndose el montón de significado y símbolos que hay. La investigación subraya el valor importante de la educación bilingüe intercultural, ¡celebrando y haciendo fuerte el quechua, que viene de la vida misma de los alumnos! No solamente esto ayuda a que la lengua ancestral se conserve, sino también impulsa el desarrollo holístico y la autoestima de los niños. Como tal, se contemplan estrategias de enseñanza diseñadas para cautivar la participación activa y emocional de los alumnos, promoviendo un uso natural y expresivo del quechua en distintos contextos.

### **3.1.34 Pronuncia correctamente**

Sanunga Morocho (2021) explora el problema de la comunicación oral limitada en estudiantes de tercer grado, observando que muchos estudiantes sienten temor al hablar en público y además tienen dificultad con la pronunciación o para comprender el significado de las palabras. Su investigación indica el canto como una forma creativa y amena para fomentar la expresión oral, dando confianza a los pequeños y perfeccionando su capacidad de comunicación. Mediante observaciones cualitativas, se evidenció que las actividades musicales, con juegos de palabras, trabalenguas, rimas y relatos breves, impactan positivamente la fluidez y la claridad verbal.



### 3.1.35 Comprensión lectora bilingüe

acentúan la gran importancia que tiene la Teoría de la Mente pa'impulsar las destrezas de comprensión oral y escrita, especialmente en estudiantes bilingües aprendiendo un idioma. Desde una perspectiva didáctica, es importante entender y asignar estados mentales, los nuestros y ajenos, tales como creencias, deseos, e intenciones, ¿pa' qué? Para descifrar mensajes complejos, en variados contextos comunicativos. Estudios revelan, estudiantes bilingües en desarrollo triunfan en tareas de comprensión lectora y auditiva, ¡sí! Ostentan niveles más avanzados en pruebas de Teoría de la Mente. Esto sugiere, el avance en la comprensión del lenguaje trasciende lo lingüístico, ligado a habilidades cognitivas que permiten deducir y prever pensamientos y emociones, en la comunicación..

### 3.1.36 Escribe ambos idiomas

Louis (2021) examina el impacto de usar varios lenguajes simultáneamente sobre las formas de pensar y escribir, en las ciencias humanas y sociales. La autora señala, que escribir en múltiples idiomas va más allá de habilidades técnicas o lingüísticas, pues esto modifica nuestra forma de pensar y de articular ideas. Este proceso multilingüe ayuda a los investigadores a emplear diferentes perspectivas culturales y modos de pensamiento, optimizando su labor académica y crítica. Según Louis, escribir en varios idiomas es como abrir puertas inesperadas para el pensamiento y la comprensión, cambiando la forma en que enfrentamos los desafíos sociales y exploramos lo humano. Por otra parte, el subraya cómo este intercambio lingüístico fomenta una actitud más flexible y dinámica frente a las nociones establecidas del



conocimiento, incitando nuevas metodologías y formas singulares de expresión en las ciencias sociales.

### **3.1.37 Gramática y ortografía básicas correctamente.**

Cadillo Landa (2023) investiga esa íntima conexión, que existe entre la gramática y la ortografía, en aquellos estudiantes universitarios que se dedican al estudio del lenguaje, comunicación, e inglés, en la Universidad Nacional José Faustino Sánchez Carrión, es así. Ese estudio arranca desde la premisa de que la forma en que los jóvenes se expresan, también cómo escriben, es un reflejo de influencias culturales y sociales, incluyendo tendencias y adaptaciones del lenguaje adoptadas, para encajar en diversos ámbitos sociales, ¿me entiendes? La autora, usa un método cuantitativo, empleando encuestas que fueron aplicadas a estudiantes de ciclos superiores, para así poder evaluar, como la comprensión y aplicación de las reglas gramaticales, se relacionan con el uso correcto de la ortografía, en aspectos como la letra, el acento, y la puntuación, Los resultados desvelan una notoria correlación entre el dominio de la gramática y la ortografía, ¿sabes? Confirmando así, que esos dos aspectos deben abordarse conjuntamente, durante la formación académica. Se enfatiza la importancia de reforzar esas habilidades, para pulir la comunicación escrita, un elemento crucial en el estudio de idiomas y, la formación comunicativa, claro está. En cuanto a propuesta educativa, la tesis recomienda que los maestros empleen métodos pedagógicos, eso sí, que impulsen a la vez el estudio de la gramática y la ortografía, para mejorar así las habilidades comunicativas de los estudiantes en entornos bilingües o multilingües.



### **3.1.38 Organiza ideas de forma coherente.**

Morales-Escobar y Flórez-Parra, en el 2022, realizaron un estudio en profundidad sobre el nivel de competencia comunicativa escrita en estudiantes universitarios destacando, la dificultad de la escritura, especialmente en la educación superior. Emplearon un método cuantitativo en su investigación, analizando la cohesión, la coherencia, la adaptación y la superestructura, mediante ensayos escritos por estudiantes de cursos de habilidades comunicativas. Los resultados demuestran que, más de la mitad de los estudiantes dominan bien los mecanismos de cohesión léxica y gramatical, pero aun cometen errores al aplicar correctamente los signos de puntuación.

### **3.1.39 Participa en conversaciones en ambos idiomas**

Kvietok en 2021 ahondó en el bilingüismo juvenil urbano, con foco en la enseñanza del quechua, en escuelas secundarias del Cusco, Perú. Desde un ángulo etnográfico, ¡claro!, no es solamente el dominio de dos idiomas; están unidos a prácticas comunicativas, a identidades, y a experiencias sociales que viven los chavalos. El estudio expone diversos perfiles lingüísticos entre estos alumnos, con sus imágenes, positivas y negativas, las que ven, sean o no hablantes del quechua. Kvietok resalta las presiones y las complicaciones que enfrentan los jóvenes, aprendiendo el quechua, incluye inseguridades, y la presión social que le quita valor a su uso, o lo critica mucho. La autora urge a políticas educativas, reconociendo las trayectorias lingüísticas y culturales de los estudiantes, fomentando la enseñanza del quechua, así fortaleciendo la identidad y preservando el idioma en el ámbito urbano, por supuesto.



### **3.1.40 Interacción comunicativa bilingüe**

Justiniano (2022) explora las facetas singulares de la comunicación bilingüe al interactuar, profes y alumnos, precisamente, en clases matemáticas. Su estudio destaca que, mas allá del vocabulario matemático específico, existen muchos factores comunicativos que afectan el aprendizaje, tipo, la estructura de las explicaciones, la comunicación hablada y no verbal, y también la mediación lingüística adecuada. Se subraya que una comunicación efectiva en ambientes bilingües exige un diálogo continuo y adaptable. El profe tendría que fomentar entornos de debate que promuevan la comprensión y la participación activa de el estudiante.

### **3.1.41 Habilidades de negociación y acuerdo**

Mata, en 2021, profundiza en el manejo y solución de conflictos, fijándose sobre todo en la negociación, un instrumento fundamental para obtener acuerdos aceptables. El autor indica que, claro, el conflicto es una fase ineludible en toda negociación, que surge de las diferencias en intereses, percepciones, y inquietudes entre los participantes. En esta línea, vemos que una negociación exitosa, en efecto, reside mucho en el arte de manejar esas discrepancias, empleando tácticas colaborativas y positivas, en lugar de un enfoque de choque. Por otro lado, resalta el cómo el medio cultural, social y económico, ejerce influencia sobre el curso del conflicto y su desenlace, afectando las expectativas y formas de actuar de los negociadores. Mata señala, obvio, que una negociación efectiva debe tomar en cuenta estos aspectos, al tiempo que busca soluciones conjuntas que generen beneficios para todos y afiancen vínculos a largo plazo. En resumen, se acentúa la urgencia de destrezas comunicativas y emocionales,



para fomentar el diálogo abierto y la empatía, elementos fundamentales para transformar el conflicto en un trampolín de crecimiento y entendimiento.

### **3.1.42 Comprensión y capacidad**

Gutiérrez Fresneda (2022) indaga, por supuesto, como la aplicación de técnicas cognitivas específicas en la lectura puede optimizar significativamente la comprensión lectora en los alumnos de primaria. El estudio, por cierto, demuestra que la lectura comprensiva es todo un embrollo. Implica decodificar palabras, además combinar procesos mentales y metacognitivos, como planeación, atención, memoria e interpretación crítica del texto. La autora propone, que los maestros necesitan diseñar tareas que incentiven la participación activa del estudiante, para estimular la reflexión y el diálogo sobre el tema.

## **3.2. Marco Conceptual**

### **3.2.1 Intercultural**

Real Academia Española. (s.f.). Intercultural Abarca todo lo ligado a la interacción y la relación entre culturas diferentes. Esto requiere reconocer y valorar la diversidad cultural en ámbitos sociales y educativos. Además, intercultural también se entiende como aquello que es compartido entre varias culturas, enfatizando puntos en común que facilitan puentes de comunicación y entendimiento mutuo. Dicha idea es fundamental para promover entornos educativos inclusivos y respetuosos con las numerosas identidades culturales presentes en la sociedad.



### 3.2.2 Colaboración

La Real Academia Española (s.f) define Colaboración; es más, mucho más que acciones individuales aisladas. Es, una dinámica que potencia el impacto de lo que se aporta, todo esto gracias a la interacción sinérgica entre los que participan. Esa idea es clave tanto en educación y también en investigación.



## CAPITULO IV

Tabla 1

*Planificación, ejecución y resultados pedagógicos*

MES	ACTIVIDADES REALIZADAS	TIEMPO
	<b>INICIAL</b>	
Marzo	Al arrancar el curso escolar, una reunión ¡es importante! Es un encuentro entre los profesores y el director de la Primaria Justo Barrionuevo Álvarez 50499, en Oropesa, con una meta muy clara, aprobar y acordar las sesiones y actividades educativas de ese curso. En esa reunión, ¡se puso gran énfasis! en la necesidad de usar métodos de enseñanza interculturales, para ayudar a que los alumnos, que deberian mejorar sus habilidades comunicativas en dos idiomas. Ese plan de trabajo, que quiere combinar metodos educativos que valoran y entienden las diferencias culturales y linguisticas de los estudiantes, y ellos aprendan de una forma más inclusiva, respetando sus raíces. ¡El	12 Horas



---

plan! Buscaba asegurar una enseñanza de alto nivel, que mejore el uso de el idioma nativo y también el español, para que los alumnos se desenvuelvan mejor, en entornos biculturales y bilingües

## INTERMEDIAS

Abril	<p>¡Y luego! Se puso en marcha la práctica y el desarrollo de clases dirigidas a los alumnos, estas clases se concentraron en emplear métodos de enseñanza interculturales con el fin de que los estudiantes aprendan a comunicarse con mucha fluidez en dos idiomas.</p> <p>Durante este ciclo se implementaron, variosa, métodos didácticos que unieron las raíces culturales y lenguas nativas de los alumnos con el castellano. Así se impulsó un aprendizaje inclusivo, adaptado a la rica diversidad cultural presente.</p> <p>La labor educativa no solo anhelaba reforzar la capacidad lingüística en ambos idiomas, si no que también, deseaba fomentar el</p>	12 Horas
-------	---	-------------



aprecio intercultural y el respeto por las identidades culturales de los estudiantes.

**FINALES**

**Mayo**

Informes indicaron que se efectuaron rigurosos procesos de evaluación tras las lecciones centradas en: Estrategias pedagógicas interculturales pal avance de destrezas comunicativas bilingües, que se emplearon en los estudiantes de la Escuela Primaria Justo Barrionuevo Álvarez 50499 en Oropesa durante el 2025. Los datos, bastante reveladores, muestran que estas lecciones fueron un exito, mostrando buenos progresos en la adquisición y fortalecimiento de las habilidades comunicativas bilingües de los alumnos. La evaluación incluyó observación directa, retroalimentación constante y el uso de instrumentos de medición acordes al contexto intercultural y bilingüe. Esto hizo posible reconocer logros y puntos a mejorar en el proceso educativo.

12  
Horas

---

**Nota:** Elaboración propia.



## 4.1 METODOLOGÍA

### 4.1.1 Enfoque de la Investigación

Cualitativo, pa' entender a fondo las dinámicas educativas y el impacto, que tienen las estrategias pedagógicas interculturales, dentro del contexto bilingüe; centrandose en una descripción detallada de los procesos y experiencias de los estudiantes. sin buscar relaciones causales, según autores actuales que enfatizan la relevancia de la comprensión contextual y cultural en la investigación educativa (Bravo, 2020; Guevara et al., 2023).

### 4.1.2 Diseño de la Investigación

La investigación se realiza usando un diseño descriptivo, que se enfoca en la observación y registro sistemático de las sesiones de aprendizaje, y también sus efectos... en el desarrollo comunicativo bilingüe; dandole prioridad a la recopilación de información rica y detallada para describir las características relevantes del fenómeno estudiado (Sampieri, 2024).

### 4.1.3 Método de Investigación

Cualitativo, esto se apoya en la interpretación, y también en los datos obtenidos, por medio del análisis de exámenes y evaluaciones orales aplicadas a los estudiantes. Su propósito, describir las manifestaciones del aprendizaje intercultural y bilingüe. Sin que se use entrevistas (Bravo, 2020).

### 4.1.4 Nivel de Investigación

Es descriptivo, porque solo se centra en detallar las características y los hallazgos de las estrategias empleadas sin tocar variables ni establecer relaciones explicativas.



#### 4.1.5 Tipo de Investigación

Descriptiva, es decir, esta se ocupa de documentar y darle sentido a los procesos de enseñanza-aprendizaje en un lugar específico mostrando los resultados con exactitud y detalle.

#### 4.1.6 Técnica de Investigación

Técnica de observación y evaluación directa mediante pruebas escritas y orales adaptándose a la naturaleza descriptiva del estudio recopilando datos clave sobre el rendimiento y progreso de los alumnos.

#### 4.1.7 Ámbito de investigación

Considera a los estudiantes de quinto grado de la Institución Educativa Primaria Justo Barrionuevo Álvarez con el código 50499 ubicado en Oropesa, durante el año 2025..

#### 4.1.8 Instrumento de Investigación Según su Técnica

Los instrumentos engloban exámenes escritos y pruebas orales diseñadas para valorar las habilidades comunicativas bilingües que se desarrollan en el entorno intercultural asegurando su pertinencia y adaptación a la población estudiantil.

#### 4.1.9 Fórmula Estadística Utilizada

Dado que la investigación, ah, se enfoca más en describir y en cualidad, ningún calculo estadístico fue necesario para examinar la información. Nos volcamos en la tarea de examinar, de forma cualitativa, los resultados que arrojaron las sesiones educativas y las evaluaciones



#### 4.1.10 Población

530 Estudiantes

#### 4.1.11 Muestreo

31 estudiantes 13 varones y 18 mujeres

#### 4.1.12 Validación

El instrumento y las sesiones de aprendizaje se validaron gracias a una prueba piloto realizada en el aula, si. Ajustamos las tácticas en base a la retroalimentación, buscando garantizar pertinencia y efectividad.

#### 4.1.13 Confiabilidad

Esto se aseguró repitiendo, de forma sistemática, las sesiones de aprendizaje. Se aplicaron consistentemente evaluaciones escritas y orales. Los resultados, pues, fueron uniformes y se valoraron las habilidades comunicativas bilingües (Guevara et al., 2023; Sampieri, 2024).

#### 4.1.14 Ámbito de estudio

Esto se realizó en la Institución Educativa Primaria Justo Barrionuevo Álvarez 50499, en Oropesa, claro. Específicamente, en estudiantes de primaria dentro de un programa para el avance de las habilidades comunicativas bilingües e interculturales.



## RESULTADOS DE LAS ACTIVIDADES PEDAGÓGICAS

**Tabla 2**

*¿Se implementaron estrategias pedagógicas interculturales para impulsar las habilidades comunicativas bilingües?*

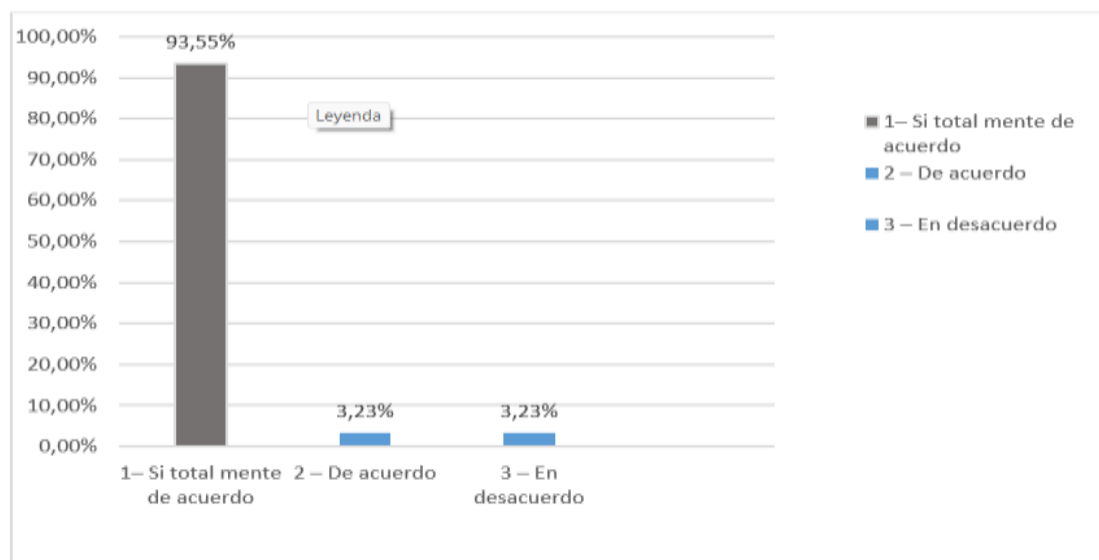
	Frecuencia	Porcentaje
1– Si total mente de acuerdo	29	93,55
2 – De acuerdo	1	3,23
3 – En desacuerdo	1	3,23
Total	31	100,0

Nota: Elaboración propia

Interpretación de la tabla 2: La tabla expone la distribución de las respuestas, con su frecuencia y el porcentaje correspondientes, para cada clase, basandose en la escala de satisfacción. Sorprendentemente, "Totalmente de acuerdo" incluye 29 respuestas, o sea, el 93,55% del total, dejando ver un enorme grado de satisfacción entre los involucrados. Por otro lado, la sección "De acuerdo", consiguió solo 1 respuesta, lo que viene siendo el 3,23%. Asimismo, la opción "En desacuerdo" cuenta tambien con una única respuesta, representando el 3,23%. En resumen, la tabla contiene 31 respuestas, que componen el 100% de las observaciones realizadas, mostrando una perspectiva generalmente optimista del tema entre los entrevistados.

**Figura 1**

*¿ Se promovieron estrategias pedagógicas interculturales para el avance de las habilidades comunicativas bilingües?*



Nota: Elaboración propia

La figura revela que un 93,55% de los participantes coinciden totalmente, con un 3,23% manifestando acuerdo, mientras que un 3,23% se posiciona en la orilla opuesta.

**Tabla 3**

*¿Se aplicaron estrategias pedagógicas interculturales, propiciando habilidades comunicativas bilingües?*

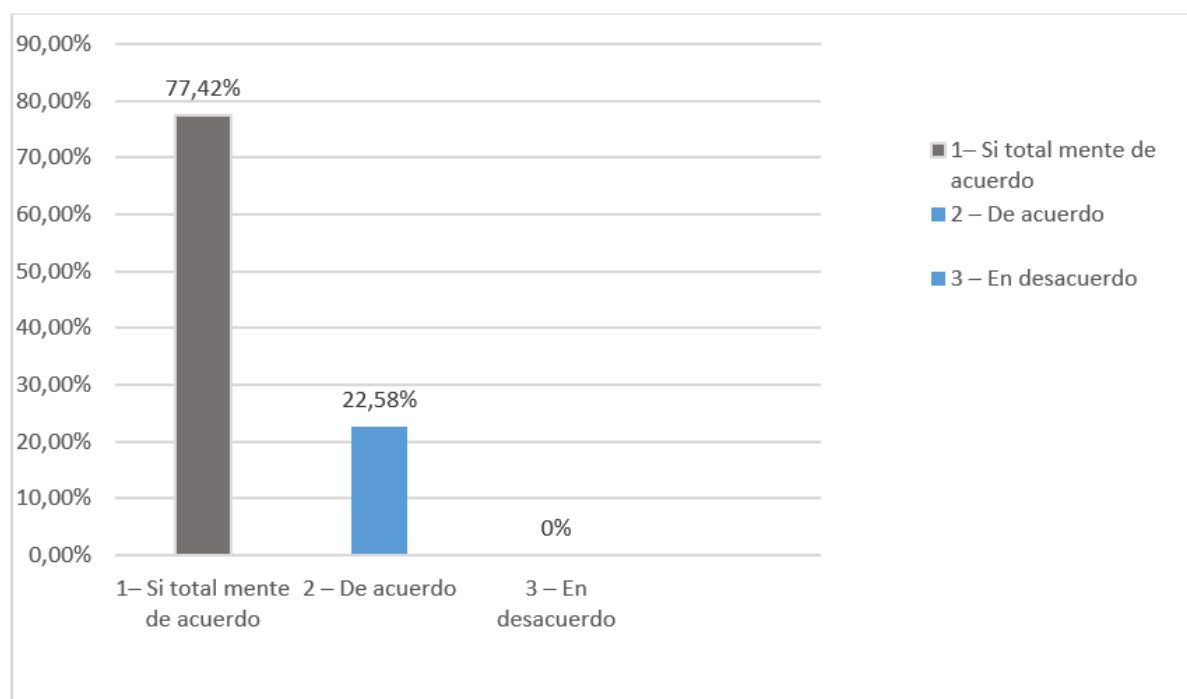
	Frecuencia	Porcentaje
1- Si total mente de acuerdo	24	77,42%
2 - De acuerdo	7	22,58%
3 - En desacuerdo	0	0%
Total	31	100,0

Nota: Elaboración propia

La Tabla 3 evidencia frecuencias, "Totalmente de acuerdo" incluye respuestas, un 77,42%. "De acuerdo" obtiene 7 respuestas, osea, el 22,58%, y "En desacuerdo", ninguna. Lo que significa que la mayoría aprueba, demostrando consenso positivo, unos pocos tan sólo están conformes, sin oposiciones.

### Figura 2

*¿ Se implementaron estrategias pedagógicas interculturales, afianzando las habilidades comunicativas bilingües?*



Nota: Elaboración propia.

Revela que el 77,42% se muestra enteramente conforme, con un 22,58% restante aceptando, y nadie desapueba. Esto demuestra una inclinación clara, favorable al postulado examinado, evidenciando un importante nivel de aceptación y conformidad de quienes participaron en el estudio.



**Tabla 4**

**¿Se ha Incentivado las estrategias pedagógicas interculturales en los estudiantes?**

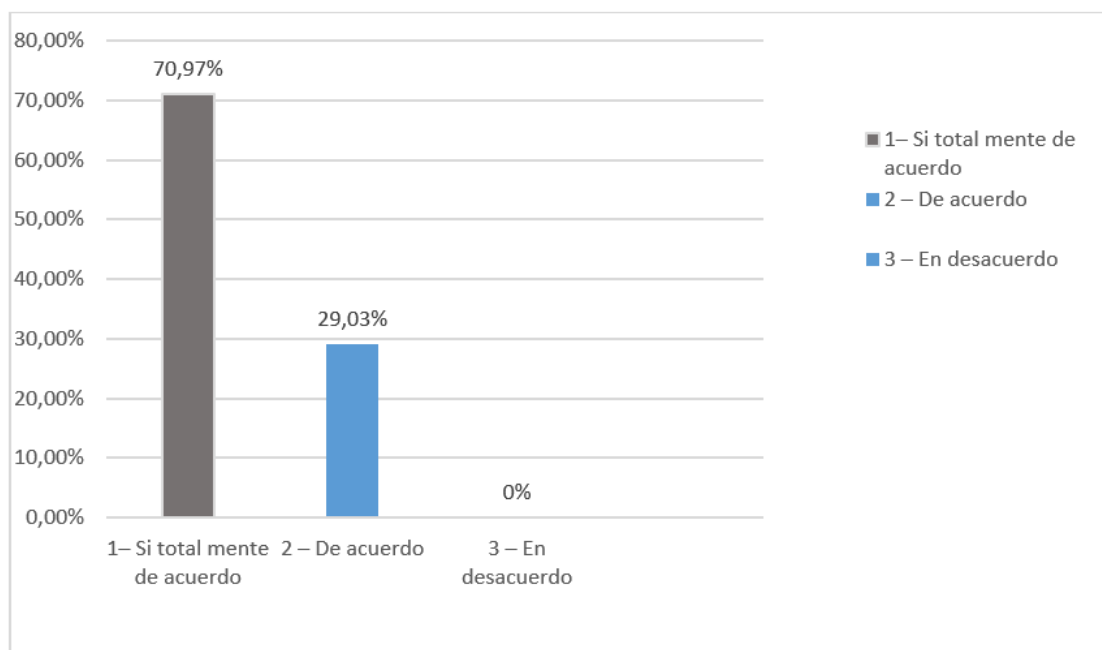
	Frecuencia	Porcentaje
1– Si total mente de acuerdo	22	70,97%
2 – De acuerdo	9	29,03%
3 – En desacuerdo	0	0%
Total	31	100,0

Nota: Elaboración propia

Mirando la tabla 4, se observa que 22 personas, esto es un 70,97% del grupo, concuerdan del todo con lo que se planteó, mientras que, 9 personas, que son un 29,03%, demostraron estar de acuerdo. Ninguna respuesta fue lo contrario, lo cual explica el cero por ciento en esa parte. En total, son 31 individuos, representando el 100% de la muestra. Esto muestra una aprobación obvia y buena a la cuestión analizada, demostrando bastante aceptación, sin que existiera desacuerdo, entre los participantes

### Figura 3

*¿Se han aplicado las estrategias pedagógicas interculturales en los estudiantes?*



Nota: Elaboración propia.

La Figura 4, la gráfica mostrada, señala que la mayoría de los consultados, o sea el 70,97%, estuvieron completamente de acuerdo con lo que se dijo y el otro 29,03% dijo estar de acuerdo. Sin oposición, se mostró un completo acuerdo, destacando el importante respaldo al tema evaluado.

En general, estas cifras, cuando las sumamos, llegan al 100% de las respuestas, revelando una actitud a favor, y una buena comprensión por parte de los participantes sobre el tema investigado..



## CONCLUSIONES

**PRIMERA.** Los descubrimientos producto de las lecciones de aprendizaje empleadas para impulsar tácticas pedagógicas interculturales, con el fin de desarrollar competencias comunicativas bilingües en los estudiantes, muestran un avance positivo, ¡y considerable!. Este método, no sólo permitió elevar las capacidades lingüísticas en ambos idiomas, sino que además, consolidó la identidad cultural y el amor propio en los estudiantes, factores indispensables para un aprendizaje integral y valioso. Implementar estas estrategias generó un ambiente educativo inclusivo que estimula la participación activa y el aprecio por la diversidad cultural, apoyando así la formación de individuos capacitados para comunicarse eficazmente en ambientes multiculturales..

**SEGUNDA.-** La implementación de estrategias pedagógicas interculturales, a los alumnos de la Institución Educativa Primaria Justo Barrionuevo Álvarez 50499 en Oropesa durante el 2025, demostró resultados muy positivos. Las lecciones planeadas y impartidas fomentaron un clima de respeto, estimando la riqueza cultural. Así, fortalecieron la identidad y confianza de los alumnos. Por otro lado, estas tácticas impulsaron la participación activa y el compromiso, favoreciendo el desarrollo de habilidades comunicativas bilingües, dentro de un ambiente intercultural.

**TERCERA.-** Luego de implantar las sesiones de aprendizaje, enfocadas a evaluar las habilidades comunicativas bilingües de los alumnos de la Institución Educativa Primaria Justo Barrionuevo Álvarez 50499 en Oropesa, vimos un progreso bastante notorio en las destrezas lingüísticas de los alumnos. Las evaluaciones, ya sean escritas u orales, dejaron ver una clara mejora en la



expresión y comprensión de los estudiantes en dos idiomas, fortaleciendo su comunicación en ambientes bilingües. Esto indica, que las estrategias pedagógicas interculturales utilizadas fueron eficaces, promoviendo un aprendizaje inclusivo y funcional que se adapta a la diversidad cultural y lingüística de la comunidad escolar.



## RECOMENDACIONES

### **PRIMERA.** –

Es bueno, que los maestros adopten metodos de enseñanza que consideren las culturas y lenguas de sus alumnos, usando recursos y actividades que reflejen sus mundos y saberes viejos. Así se fortalece no solo el idioma, sino que tambien estimula la educacion completa del estudiante, preparándolos para tener éxito en sociedades culturalmente diversas. Fomentar estrategias de enseñanza interculturales, es crucial, tiene que cruzar fronteras locales, mejorando globalmente la educación con equidad, respeto y eficiencia en ambientes bilingües y multiculturales.

**SEGUNDA.** - Para comenzar, proponemos idear y ejecutar prácticas educativas que combinen saberes ancestrales y las propias realidades culturales de cada grupo, así los estudiantes se identifican con y valoran su cultura, mientras mejoran su bilingüismo. Esto es supremamente crucial, considerando las exigencias educativas modernas en un mundo globalizado, la interculturalidad se transforma en un elemento fundamental para crear ciudadanos sensibles y aptos para convivir en sociedades distintas. Promover estrategias pedagógicas interculturales significa, pues, renovar las prácticas educativas, y edificar aulas inclusivas y beneficiosas, para absolutamente todos los alumnos.

**TERCERA.** – Es vital, que los docentes utilicen una perspectiva evaluativa formativa; permitiendo entonces feedback oportuno y constructivo durante el aprendizaje. Esto ayuda, no sólo a optimizar las habilidades lingüísticas bilingües, sino igualmente a reforzar el respeto por la diversidad cultural y lingüística. Esta recomendación, que busca un compromiso general, con prácticas evaluativas contextualizadas; estas impulsan el aprendizaje bilingüe,



favoreciendo el desarrollo integral del estudiante en entornos interculturales e, igualmente, elevando la calidad educativa global.



## REFERENCIAS

- Angulo Blanco, J. A., & Ccahuana Luna, J. (2024). Fortalecimiento de la expresión oral en lengua quechua para el aprendizaje de las niñas y los niños en una escuela primaria. [Tesis de grado, Escuela de Educación Superior Pedagógica Privada Pukllasunchis]. Repositorio Pukllasunchis. <http://repositorio.pukllasunchis.org/xmlui/handle/PUK/64>
- Bravo, A. (2020). Estrategias pedagógicas interculturales en el desarrollo de habilidades comunicativas bilingües: Diseño y resultados. Editorial Académica.
- Cadillo Landa, C. A. (2023). La gramática y la ortografía en los alumnos de especialidad de lengua, comunicación e idioma inglés de la Universidad Nacional José Faustino Sánchez Carrión de Huacho, 2023 I [Tesis de licenciatura, Universidad Nacional José Faustino Sánchez Carrión]. Repositorio institucional. <http://hdl.handle.net/20.500.14067/8537>
- Cárdenas-Crisóstomo, O. (2021). Educación intercultural del idioma quechua en los estudiantes de una institución educativa pública. *Revista Identidad*, 7(1), 123-136.
- de Rada, Á. D. (2023). Diversidad cultural. Una definición. *Antropología*, 78(2), e015. <https://doi.org/10.3989/dra.2023.015>
- de Romero, JG, Guillén, ESG, Reyes, MAM y Macías, NM (2022). Desarrollo de actividades escolares y redes sociales en pandemia: Una mirada desde la percepción de los estudiantes. *Revista de Ciencias Sociales*, 28(4), 400-414.



- Education, I. I. B. (2023). Principios de la pedagogía y educación indígena como base para implementar la educación intercultural bilingüe. *Revista Internacional de Educación para la Justicia Social*, 12(2), 271-287.
- Enríquez, PM (2023). Aprendizaje basado en proyectos en educación infantil: una metodología emergente. *Riaices*, 5(1), 63-69.
- Francés García, F., Barros González, M., Falck, A., Pérez Gañán, MDR, Sahsil, E., Ortega Fernández, J., & Martínez Moreno, A. (2024). Repensando la participación comunitaria: Continuidades y transformaciones del Presupuesto Participativo en España. *Serie Sociojurídica de Oñati*, 14(4), 932-954. <https://doi.org/10.2139/ssrn.XXXXXXX>
- Garrido, N., Hernández, J., & Ibarra, M. (2023). Prácticas ancestrales Wayuu: una incorporación en el diseño de trayectorias de aprendizaje de las Matemáticas. *Revista Venezolana de Investigación en Educación Matemática*, 3 (2), 1-19.
- González, JA, Villarroel, AB, & Bastías, LS (2023). La educación intercultural en Chile: Estrategias pedagógicas en profesores jefes. *Palimpsesto*, 13 (22), 97-116.
- Gordillo Mera, SM, González Fernández-Larrea, M., & Batista Mainegra, A. (2021). Promoción y rescate de tradiciones culturales locales en estudiantes de educación básica de la Universidad Nacional de Loja. *Revista Universidad y Sociedad*, 13(1), 167-176.
- Guevara, P., Martínez, S., & López, R. (2023). Comprensión contextual y cultural en la investigación educativa: Un enfoque cualitativo. *Revista de Investigación Educativa*, 15(2), 45-62. <https://doi.org/10.xxxx/rie.2023.15.2.45>



- Gutiérrez Fresneda, R. (2022). Influencia de las estrategias cognitivas de la lectura en la mejora de la capacidad de comprensión en estudiantes de Educación Primaria. *Investigaciones sobre lectura*, 17(2), 77-92.
- Gutiérrez, EJD y Muñiz-Cortijo, LM (2022). La educación social en la escuela: una revisión actualizada. *Revista de Investigación Educativa*, 40(2), 403-419. <http://dx.doi.org/10.6018/rie.454511>
- Justiniano, F. N. S. (2022). Características de la comunicación bilingüe en la interacción docente–alumno en la enseñanza de las matemáticas. *Ciencia Latina Revista Científica Multidisciplinar*, 6(6), 10259-10277. [https://doi.org/10.37811/cl\\_rcm.v6i6.4130](https://doi.org/10.37811/cl_rcm.v6i6.4130)
- Kvietok, F. (2021). Bilingüismo e identidad juvenil: aportes etnográficos para la enseñanza del quechua en secundarias urbanas. *Revista Peruana de Investigación Educativa*, 14, 25-52. <https://doi.org/10.34236/rpie.v13i14.292>
- Louis, A. (2021). Pensar y escribir en varias lenguas en las ciencias humanas y sociales. En *Escritura y traducción en América Latina: diálogos críticos con Andrea Pagni* (Estudios latinoamericanos de Erlangen, No. 58, pp. 241–253).
- Lugo, D. (2022). Métodos de enseñanza en educación superior. Una revisión de la literatura latinoamericana. *Población y Desarrollo*, 28 (54), 83-92.
- Marzin, EA, Zimányi, K. y Houde, PMA (2023). Hecho en México: Reflexiones de docentes en formación sobre el proceso de diseño de material didáctico con contenido cultural. *Decires*, 24 (30), 47-70.



- Marzin, EA, Zimányi, K. y Houde, PMA (2023). Hecho en México: Reflexiones de docentes en formación sobre el proceso de diseño de material didáctico con contenido cultural. *Decires*, 24 (30), 47-70.
- Mata, M. R. (2021). Conflictos y negociación. En la búsqueda de un acuerdo. *Revista de investigación Sigma*, 8(01), 71-83.  
<https://doi.org/10.24133/sigma.v8i01.1917>
- Morales-Escobar, I., & Flórez-Parra, J. (2022). Evaluación del nivel de competencia comunicativa escritora en estudiantes universitarios. *Educación y Humanismo*, 24(42), 106-125.  
<https://doi.org/10.17081/eduhum.24.42.5181>
- Osorio, LB (2022). Metodologías interculturales para la enseñanza de la biología y la vida. *Tecné, Episteme y Didaxis: TED*, (51) , 223-242.
- Palacios-García, T. (2024). Adaptaciones curriculares y su importancia en estudiantes con necesidades educativas especiales. *Cienciamatria. Revista Interdisciplinaria de Humanidades, Educación, Ciencia y Tecnología*, 10 (18), 313-326.
- Peralta, C., & Estefania, N. (2023). Los juegos de mesa verbales para mejorar la expresión oral en estudiantes de educación general básica. *Revista Científica UISRAEL*, 10(2), 191-205.
- Ramos, IPC, Calderón, EBS y Huertas, DCP (2025). Diálogo horizontal: una forma de acompañar la práctica pedagógica en territorio. *Americanía: Revista de Estudios Latinoamericanos*, (21), 1-32.  
<https://doi.org/10.46661/americania.11547>



- Real Academia Española. (s.f.). Intercultural. En Diccionario de la lengua española (23.<sup>a</sup> ed.). Recuperado [fecha de consulta], de <https://dle.rae.es/intercultural>
- Real Academia Española. (sf). Colaboración. Diccionario de la lengua española. <https://dle.rae.es/colaboraci%C3%B3n?m=form>
- Rodríguez-Jiménez, CJ, Corrales-Vázquez, JM, Sánchez-Gómez, MC, Losada-Vázquez, Á., Cabanillas-García, JL, & Losada-Moncada, M. (2022). Reflexiones del profesorado de secundaria sobre la utilidad y viabilidad de las técnicas participativas en el sistema educativo formal. *Nuevas tendencias en investigación cualitativa*, 12, e636-e636. <https://doi.org/10.36367/ntqr.12.2022.e636>
- Sampieri, R. (2024). *Metodología de la investigación: Diseño y análisis en ciencias sociales* (7a ed.). Editorial Universitaria.
- Sanunga Morocho, M. V. (2021). *El canto para el desarrollo de la expresión oral de los estudiantes de Tercer Grado de Educación Básica de la Unidad Educativa "Martiniano Guerrero Freire" de la ciudad de Riobamba en el periodo 2020-2021* [Bachelor's thesis, Universidad Estatal de Riobamba].
- Soria Maynas, ACB y Roque Brito, ML (2022). *Idioma inglés y su relación en las habilidades comunicativas en estudiantes bilingües-shipibos (L3) de educación secundaria del 3er grado "A" de la IE. Oscar R. Benavides-B* Distrito de Iparia, 2021.
- Taboada Barber, A., Vizcaya-Jofré, F., & Lutz Klauda, S. (2021). La importancia de la Teoría de la Mente en la comprensión oral y comprensión lectora en estudiantes bilingües emergentes. *Pensamiento Educativo*, 58(2), 1-18.



- Triviño Rincón, DM, Nápoles Robles, E., & Pantoja Vallejo, A. (2021). La contextualización curricular en la institución educativa "Rosa Zárate de Peña" del municipio Yumbo (Colombia). *EduSol*, 21 (74), 140-155
- Virtanen, J. (2021). Un estudio sobre la comprensión auditiva: un caso del bilingüismo infantil en Finlandia (Trabajo de fin de máster). Universidad de Turku.  
[https://www.utupub.fi/bitstream/handle/10024/152763/Virtanen\\_Jasmine\\_Opinnayte.pdf](https://www.utupub.fi/bitstream/handle/10024/152763/Virtanen_Jasmine_Opinnayte.pdf)
- Zargoza, M. (2021). Fomentando la colaboración en dos idiomas entre maestros en programas de lenguaje dual a nivel secundario. *Literacies Across the Lifespan*, 11.



# ANEXO



## Questionario

**Instrucciones: Por favor, seleccione la opción que mejor represente su punto de vista respecto a cada afirmación utilizando la siguiente escala:**

1 – Si total mente de acuerdo

2 – De acuerdo

3 – En desacuerdo

¿Se ha Fomentado las estrategias pedagógicas interculturales en el desarrollo de habilidades comunicativas bilingües?

– Si total mente de acuerdo

2 – De acuerdo

3 – En desacuerdo

¿Se ha Incentivado las estrategias pedagógicas interculturales en los estudiantes?

1– Si total mente de acuerdo

2 – De acuerdo

3 – En desacuerdo

¿Se ha evaluado el desarrollo de habilidades comunicativas bilingües Desarrollo de habilidades comunicativas bilingües?

1– Si total mente de acuerdo

2 – De acuerdo

3 – En desacuerdo

Agradecemos su participación en esta encuesta, ya que sus respuestas son fundamentales para mejorar la calidad educativa.



### MATRIZ DE CONSISTENCIA

TÍTULO: ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS INTERCULTURALES EN EL DESARROLLO DE HABILIDADES COMUNICATIVAS BILINGÜES EN ESTUDIANTES DEL QUINTO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA JUSTO BARRIONUEVO ALVAREZ 50499 OROPESA 2025

PROBLEMA	OBJETIVOS	VARIABLES	DIMENSIONES	INDICADORES	METODOLOGÍA	POBLACIÓN
En el marco educativo actual, especialmente en contextos pluriculturales donde coexisten múltiples lenguas y cosmovisiones, la ausencia de enfoques pedagógicos que integran efectivamente las particularidades culturales y lingüísticas limitan el desarrollo integral de competencias comunicativas bilingües. Este vacío se refleja en la insuficiente adaptación de métodos didácticos que reconocen y valoran tanto la lengua materna como el aprendizaje de una segunda lengua, lo que restringe la participación activa y el	<b>GENERAL:</b> Fomentar estrategias pedagógicas interculturales en el desarrollo de habilidades comunicativas bilingües en estudiantes de quinto grado de la Institución Educativa Primaria Justo Barrionuevo Alvarez 50499 Oropesa 2025	<b>VARIABLE I:</b> Estrategias pedagógicas interculturales	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contextualización curricular</li> <li>Metodologías interculturales</li> <li>Participación comunitaria</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adaptación de contenidos curriculares</li> <li>prácticas ancestrales.</li> <li>materiales didácticos culturales.</li> <li>métodos de enseñanza</li> <li>promueven el diálogo horizontal</li> <li>conocimientos indígenas.</li> <li>técnicas participativas</li> <li>Diversidad cultural.</li> <li>tradiciones culturales.</li> <li>actores comunitarios</li> <li>Actividades escolares.</li> <li>Realización de proyectos</li> <li>colaboración entre escuela</li> </ul>	<p>Tipo: Básica Descriptiva</p> <p>DISEÑO: descriptivo, enfocado en caracterizar cómo las estrategias pedagógicas interculturales influyen en el desarrollo de habilidades comunicativas</p>	<p>Unidad de estudio: se desarrolló en la Institución Educativa Primaria Justo Barrionuevo Alvarez 50499, ubicada en Oropesa durante el año 2025, centrando su atención en estudiantes de quinto grado</p> <p>POBLACIÓN: La población está conformada por 10 estudiantes</p>
<b>Específico:</b> Se observa que, en muchos centros educativos, la aplicación de estrategias pedagógicas que bordean la interculturalidad de manera auténtica y contextualizada aún resulta insuficiente y fragmentada. Esto se traduce en prácticas educativas que no logran promover plenamente el respeto y la valoración de las diversidad cultural y lingüística presentes en el aula	<b>Incentivar</b> Estrategias pedagógicas interculturales en estudiantes de quinto grado de la Institución Educativa Primaria Justo Barrionuevo Alvarez 50499 Oropesa 2025  Evaluar el Desarrollo de habilidades comunicativas bilingües en estudiantes de quinto grado de la	<b>VARIABLE 2</b> Desarrollo de habilidades comunicativas bilingües	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comprensión auditiva bilingüe</li> <li>Expresión oral bilingüe</li> <li>Comprensión lectora bilingüe</li> <li>Interacción comunicativa bilingüe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entiende en ambos idiomas</li> <li>Expresiones básicas.</li> <li>Interpreta la intención del hablante</li> <li>Se comunica fluidamente en ambos idiomas</li> <li>Usa vocabulario adecuado al contexto</li> <li>Pronuncia correctamente.</li> <li>Escribe ambos idiomas.</li> <li>gramática y ortografía básicas correctamente.</li> <li>Organiza ideas de forma coherente.</li> <li>Participa en conversaciones en ambos idiomas.</li> <li>Muestra habilidades de negociación y acuerdo</li> </ul>		<p><b>MUESTRA</b> La muestra conformada por 10 estudiantes varones y 0 mujeres total</p> <p>Técnicas-instrumentos: sesiones unidad</p>



**ANEXO 1**  
**FORMULARIO DE AUTORIZACIÓN**

**AUTORIZACIÓN PARA LA INCORPORACIÓN DE LOS TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN EN EL REPOSITORIO INSTITUCIONAL UANCV**

Formato digital

Fecha de entrega: 24/03/2025

**1. Datos del autor (es):**

Nombres y Apellidos: ADOLFO QUIÑONES FERNANDEZ

Dirección: JR. BELAUNDE TERRY 337

DNI/Carné de Extranjería/Pasaporte N°: 25218027

Teléfono: 992 240 531 email: adolfoquinionesfernandez@gmail.com

Nombres y Apellidos: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

DNI/Carné de Extranjería/Pasaporte N°: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ email: \_\_\_\_\_

Facultad y/o Escuela de Posgrado: PROGRAMA DE SEGUNDA ESPECIALIDAD PROFESIONAL

Escuela Profesional o Mención: EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

Título o Grado Académico a optar: SEGUNDA ESPECIALIDAD PROFESIONAL

Asesor: Dr. ARNALDO YANA TORRES

Esta obra se encuentra dentro de las siguientes denominaciones:

Trabajo de Investigación  Tesis  Trabajo de Suficiencia Profesional  Trabajo Académico

Título: ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS INTERCULTURALES EN EL DESARROLLO DE HABILIDADES COMUNICATIVAS BILINGÜES EN ESTUDIANTES DEL QUINTO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA JUSTO BARRIONUEVO ALVAREZ 50499 OROPESA 2025

Palabras claves, (3 a 5 términos): Estrategias, pedagógicas, interculturales.

¿Esta obra se desarrolló en la UANCV <sup>1,2</sup>?

2

<sup>1</sup> Indicar si su producción intelectual ha empleado recursos tales como, instalaciones, laboratorios, insumos, equipos, bases de datos, asesoría técnica por parte del personal de la UANCV, financiamiento, entre otros relacionados.

<sup>2</sup> Si su producción intelectual se desarrolló en la UANCV totalmente o parcialmente, deberá autorizar el depósito en el Repositorio de manera obligatoria.



2. Referencia de tesis:

Bachiller  Título  2da Especialidad  Maestría  Doctorado

3. Licencias:

a) Licencia estándar:

**Bajo los siguientes términos, autorizo el depósito de mi tesis en el Repositorio Digital de la UANCV.**

Con la autorización de depósito de mi producción Intelectual, otorgo a la Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez" una licencia no exclusiva para reproducir, distribuir, comunicar al público, transformar (únicamente mediante su traducción a otros idiomas) y poner a disposición del público mi producción intelectual (incluido el resumen), en formato físico o digital, en cualquier medio, conocido o por conocerse, a través de los diversos servicios por la Universidad, creados o por crearse, tales como el Repositorio Digital de tesis UANCV, colección de producción intelectual, entre otros, en el Perú y en el extranjero por el tiempo y veces que considere necesarias, y libres de remuneraciones.

En virtud de dicha licencia, la Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez" podrá reproducir mi producción intelectual en cualquier tipo de soporte y en más de un ejemplar, sin modificar su contenido, solo con propósitos de seguridad, respaldo y preservación.

Declaro que la producción intelectual es una creación de mi autoría y exclusiva titularidad, coautoría con titularidad compartida, y me encuentro facultado a conceder la presente licencia y, asimismo, garantizo que dicha producción intelectual no infringe derechos de autor de terceras personas.

La Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez" consignará el nombre del y/o los autor(es) de la producción intelectual, y no le hará ninguna modificación más que la permitida en la licencia.

**Autorizo su publicación (marque con una X)**

- Sí, autorizo que se deposite inmediatamente.
- Sí, autorizo que se deposite a partir de la fecha (d/m/a): \_\_\_\_\_
- No autorizo.

b) Licencia CREATIVE COMMONS 4.0 INTERNACIONAL:

Si usted concede una licencia CREATIVE COMMONS sobre su producción intelectual, mantiene la titularidad de los derechos de autor de esta y, a la vez, permite que otras personas puedan reproducirla, comunicarla al público y distribuir ejemplares de esta, bajo las condiciones siguientes:

**¿Quiere permitir usos comerciales de su producción intelectual?**

**Sí:** significa que usted permite la reproducción, distribución y comunicación pública de la producción intelectual incluso con fines comerciales.

**No:** significa que usted permite la reproducción, y comunicación pública de la producción intelectual, pero sin fines comerciales.

- Sí autorizo
- No autorizo



**Jurisdicción de su Licencia**

Todas las licencias CREATIVE COMMONS son de ámbito mundial, sin embargo, usted puede elegir entre la opción “internacional” o una adaptada a su jurisdicción, como para el caso peruano.

La opción “internacional” emplea el lenguaje y la terminología de los tratados internacionales; en cambio, la adaptada a su jurisdicción, recoge las particularidades de la legislación peruana.

En consecuencia, la opción “internacional” goza de una mayor eficacia a nivel mundial, gracias a que tiene jurisdicción neutral. Mientras que la opción adaptada a la jurisdicción del Perú goza de una mayor eficacia ante los tribunales peruanos.

Internacional

Nacional

Línea de investigación: DIDÁCTICA INTERCULTURAL – SEG27

Firma de Autor



huella digital

24/03/2026

Fecha